Գ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 667 ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ 25 ՄԱՐՏ 1886 (Ն. Տ.) 6 ԱՊՐԻԼ 1886 2 ՐԷՃԷՊ 1303

40 ՓԱՐԱ.

ՆԱՄԱԿ ԿԱՄ ՈՐ ԵՒ ԻՑԷ ԳՐՈՒԹԻՒՆ ՊԷՏՔ Է ՈՒՂՂԵԼ
ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԳՐԻ
Ղալաթիա, Նորատունկեան-խան

درعليه ده غلطه ده نورادونكيان خانده ارهولك
غزته سی اداره سنه

Direction du journal AREVELK
Noradounghian Han, Galata
CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ
ՕՐԱԳԻՐ
ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

40 ՓԱՐԱ.

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Կ. Պոլսոյ համար Տարեկան [illegible] 200
[illegible] Վեցամսեայ [illegible] 110
[illegible] Եռամսեայ [illegible] 50
Գաւառաց [illegible] 240
[illegible] 120
[illegible] 56
[illegible] 28
[illegible]

Les annonces sont reçues à l'Eastern Agency place Karakeuy Deïrmen Han Constantinople.

Կ. ՊՈԼԻՍ, 24 ՄԱՐՏ, 1886.

ԵՐԵԿԻ ՄՈՒՐՀԱՆԴԱԿԷՆ
ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԱՐԴԻ ՏԱԳՆԱՊԸ

Բ. ԴՈՒՌԸ մարտ 30 Թուականաւ ազդուապէս պահանջեր է Աղեքսանդր Իշխանէն՝ ընդունիլ հնգամեայ պայմանաժամը և ցկեանս կառավարչութեան Թեկնածութենէն հրաժարիլ. Բ. Դուռը խնդրեր է Տէրութիւններէն նոյն մտօք ազդեցութիւն բանեցնել Իշխանին վրայ։

—ՀԵԼԼԷՆ կառավարութիւնը նոր ծանուցագրով մը իմացուցեր է եղեր Տէրութեանց թէ զինուորական զօրութեան պիտի դիմէ եթէ վերջապէս գոհացում չտրուի Յունաստանի պահանջմանց, զորս իր նախկին ծանուցագրովը պարզած է։

—ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ Թագաւորը, մարտ 29ին առանձին ունկնդրութիւն մը շնորհելով Թայմզին Աթէնքի Թղթակցին, յայտարարեր է թէ, կը փափաքի Երեսփ. Ժողովոյ գումարման, եւ կարծիք յայտներ է թէ Ոլիմպոսի սահմանակից գաւառն Յունաստանի պէտք է թողուի, որով Յունաստան գոհ կրնայ լինել։ Թագաւորը կը կարծէ թէ Տէրութիւնք ըստ բաւականին ի հաշիւ չեն առներ Հելլէն ժողովրդեան ազգային զգացումը։ Թայմզին Թղթակիցը, ծանուցանելով զայս տեսակցութիւն, կը յարէ. «Պատերազմասէր զգացումն աճելու վրայ է ի տես նոր խառնաշփոթութեանց ի Ռումէլի, դէպ ուր կը դիմեն օսմ. զօրքերն, և ի տես ռուս Նաւախմբին հրաժարման, որ ի Սուտա թողլով միջազգային Նաւատորմը, կը քաշուի յԻզմիր կ'երթայ։ Յունաստանի անկախութեան տարեդարձին առթիւ, (այսօր,) Դ. Տէլեանիսի Նախարարութիւնն ի պատերազմ գրգռելու մտօք ցոյցեր կը կազմակերպուին։ Առաջիկայ շաբթուն խորհրդարանական տագնապ մը կրնայ ծագիլ։ Եթէ նոր խռովութիւնք չծագին ի Պուլկարիա, չեմ կարծեր որ Յունաստան պատերազմ հրատարակէ։»

—«ԱՐԵՒԵԼԻՑ մէջ նոր պատերազմի մը լրոյն դէմ կը պատրաստեն Աթէնքէ եկած վերջին զեկուցմունք,» կ'ըսէ Թայմզին Վիէննայի Թղթակիցը։ «Կառավարութիւնն առաջիկայ ուրբաթ աւուր համար ի նիստ գումարելով Երեսփոխանական ժողովը, պատասխանատուութիւնն իր վրայէն կը նետէ 245 քաղաքական գործիչներու վրայ, յորոց շատեր, ժողովրդականութիւն շահելու համար, պատերազմի հրատարակումը պիտի պահանջեն։ Երեսփոխանութենէն պիտի խնդրուի եղեր Թղթադրամի շրջաբերութիւն արտօնել վերստին։ Պատերազմական Նախարարն այս երկու մայրաքաղաքէն կը մեկնի, սահմանաց վրայ գտնուող զօրքերն աչքէ անցունելու։

—«ՊԱՏԵՐԱԶՄԱԿԱՆ վերջնական պատրաստութիւնք որոշուեր են անցեալ շաբթու Թագաւորին նախագահութեամբ գումարուած խորհրդոյ մը մէջ, յորում ներկայ են եղեր գլխաւոր հրամանատարը, Սաբունճաքի և Բէզմէզաս զօրավարներն, սպայակոյտի զօրավար Սուձոս եւ գնդապետ Մաքրիս։ Հելլենական ծանօթութեանց նայելով, հիմա զինուց ներքեւ կան 89,000 զօրք, յորոց 60,000 կանոնաւորք և 29,000 ը պահեստիք երկու կարգերու։ Այս զօրքեր Կրա ֆրանսական հրացանօք զինեալ են, և մթերանոցներու մէջ ալ կան եղեր ուրիշ 75,000 Կրա հրացանք, 100,000 Շասփօյ և 80,000 բերնէն լեցուող հրացանք ալ ի պահեստ։ Քրուբի կազմ և պատրաստ թնդանօթաց թիւն է եղեր 96։

—«ԹՈՒՐՔԵՐՆ ընդդէմ հելլէն բանակին պիտի կրնան հանել՝ ըստ ամեն ծանօթութեանց՝ իբր 320,000 զօրք, յորս 38,000 ձիաւորք։ Հելլէնք շատ տկար են հեծելազօրաց կողմէ։ Օսմ. Կառավարութիւնը վերջերս մեծ գումարներ յատկացուց երիվարաց գնման, և իր հեծելազօրաց մեծ մասը զինեց երկարաձիգ հրացաններով ու բէվոլվէրներով։ Ենթադրելով թէ չափազանցութիւնք կենան օսմ. սպառազինութեանց վրայ տրուած ծանօթութեանց մէջ, և ընդունելով թէ հելլէն բանակին վրայ հաղորդուած տեղեկութիւնք չափազանցութենէ զերծ լինին բոլորովին, յայտնի է տակաւին թէ Թուրքաց հետ պատերազմի մէջ Հելլէնք ո՛րչափ բաւուար թուով թշնամի մը պիտի գտնեն իրենց առջեւ, որ մինչեւ իսկ եթէ ճարտարագոյն զօրավարներ ունենան և բախտի ամեն յաջողութիւն վայելեն, դժուարաւ կրնան պրծիլ աղետալից պարտութենէ մը։

—«ՔԱՆԷԱՅԷ եկած հեռագիրն, յորմէ կ'իմացուէր թէ ռուս ծովակալն իւր նաւախումբն առած Իզմիր կ'երթայ, Աթէնքի մէջ այնպէս պիտի մեկնուի թէ Տէրութիւնք Յունաստանի վրայ ճնշում ի գործ դնելու ամեն գաղափարէ հրաժարած են։

—«ՌՈՒՄԷԼԻԻ խնդրոյն վրայ մինչ Տէրութիւնք վարանման մէջ կը մնան, Աղեքսանդր Իշխանը գամ քան զգամ յառաջ կը տանի Պուլկարիոյ և Արեւ. Ռումէլիի միացումն։ Անցեալ շաբթու մէջ, Փիլիպէի հեռագրատան և Նամակատան վարչութեան տումարք փոխադրեցան ի Սոֆիա, և այսպէս, Կազմական Կանոնագրոյն յԱրեւ. Ռումէլի հաստատած Նահանգային վեց Տնօրէնութեանց վերջինք ջնջուեցան։ Այս վեց Տնօրէնութիւնք, — Ներքին գործոց, Ոստիկանութեան և ոստիկան զինուորութեան, Արդարութեան, Ելեւմտից, ի միասին առեալ Երկրագործութիւն և Վաճառականութիւն, Հանրային Կրթութեան և Թղթատարութեանց,—ունէին պաշտօնատարաց բանակ մը, որոց թոշակները տարին 18միլիոն 400 հազար Փր. գումարին կը հասնէին։ Հազիւ 850,000 բնակիչ ունեցող երկրի մը համար մեծ ծախք մ'էր այս, և լոկ տնտեսական տեսութեամբ Իշխանին կեդրոնացեալ տնօրէնութիւնն հաւանութեան արժանի է։ Բայց արագ և լիակատար եղանակն որով այս տնօրէնութիւն ի գործ կը դրուի, կը ցուցնէ թէ, հակառակ ռուս գործակալներու յուզման, Իշխանը գիտէ իր հրամաններ գործադրել տալ։

—ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ և իտալական մարտանաւք պաշտօն ունին եղեր շրջագայիլ Կրետէի և Յունաստանի միջեւ. իսկ գերմանականք և աւստրիականք՝ Թեսալիոյ և Մակեդոնիոյ ծովեզերաց վրայ հսկել։

—ՆՈՐ ՓՈԽԱՌՈՒԹԻՒՆ մը Դ. Տէլեանիսի Նախարարութիւնը պիտի խնդրէ եղեր Ազգ. Ժողովէն։

—«ԴԵՍՊԱՆԱԽՈՐՀՈՒՐԴՆ, հաւանօրէն, պիտի հաստատէ Թուրքօ-պուլկար առաջին պայմանագիրն, արձանագրելով հանդերձ Աղեքսանդր Իշխանին բողոքն իր կառավարչական պաշտաման հնգամեայ սահմանմանը դէմ։ Խնդիրն այսպէս կրնայ լուծուիլ», —կ'ըսէ Թայմզ մարտ 31 թուով։

—Դ. ՖԷՅՄՍ ՊՐԱՅՍ Երեսփ. Ժողովոյ ապրիլ 1 ի նստին մէջ չուզեց պատասխանել պուլկարական խնդրոյն վրայ իրեն ուղղեալ հարցման մը, սա պատճառաւ թէ բանակցութիւնք դեռ կը շարունակին։ Յունաստանի գալով, արտաքին գործոց խորհրդականը ծանոյց թէ նախարարութիւնը կը յարատեւէ Լորտ Սալզպըրիի բռնած ընթացքին մէջ։

—ԼՈՐՏ ՌՈԶԲԷՐԻ ծանոյց Լորտերու Ժողովոյն մէջ թէ ռուսական նաւախումբը մի քանի օրէն կը վերադառնայ Սուտա, և թէ պաշար ստանալու համար միայն գացած է Իզմիր (՞)։ Հելլէնական խնդրոյն մէջ Ռուսիա միւս Տէրութեանց ջանքերուն պիտի օգնէ։

—ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ ԻՇԽԱՆԸ տրամադիր է եղեր Տէրութեանց յորդորներուն զիջանելու, եթէ ապահովութիւն տրուի իրեն թէ խնդիրն ի նպաստ իրեն պիտի վճռուի վերջնապէս տարւոյ մը մէջ։

—ՎԻԼՀԷԼՄ ԿԱՅՍՐՆ և Գահաժառանգ Իշխանը, կայսերական գերդաստանին այլ անդամոց հետ, անձամբ գնացին ապրիլ 1 ին շնորհաւորել զԴ. Պիզմարք իւր ծննդեան տարեդարձին առթիւ։ — Կայսրն իւր Նախարարապետին հետ երկար տեսակցութիւն մ'ունեցեր է, կը կարծուի թէ Արեւելքէն եկած մօտալուտ շփոթութեանց լուրերուն վրայ։

—ՀԵԼԼԷՆ ՆԱՒ մը Պիրէոնէ մեկներ է զէնք և ռազմամթերք տանելու յունական կղզեաց։ Օսմ. իշխանութիւնք զայս իմանալով, Սուտայի ծովախորշէն մարտանաւ մը ղրկեր են փնտռելու յիշեալ նաւն, որ կը կարծուի թէ Զերիկօ կղզւոյն մօտերը կը գտնուի, Կրետէի հարաւային եզերաց մերձենալու պատեհ առիթ մը որոնելով։

—ԱՒՍՏՐԻԱԿԱՆ ծովային վարչութիւնը վեց ծովամարտիկ ղրկեց Սուտայի ծովախորշը, միւս Տէրութեանց նաւախմբոց հետ իրական պաշարում մը հաստատելու համար Կրետէի շուրջ, եթէ Յունաստանի ընթացքն հարկաւոր ընէ որ խիստ միջոցներ ձեռք առնուին՝ Յունաստանի և Կրետէի միջեւ ամեն վնասաբեր հաղորդակցութեանց ընդհատման համար։

—ԵԳԻՊՏՈՍԷՆ կը ծանուցուի թէ անգլ. վեց զօրագնդոց յԱնգլիա վերադարձումն յետաձգուեր է. որովհետեւ, արեւելեան շփոթութեանց պատահականութեան առջեւ, անգլ. մաս մը զօրաց յԵգիպտոս գտնուիլը դիւրութիւն մը կը համարուի։

ԳԵՐՄԱՆԻԱ. Բրուսիոյ Կառավարութեան և Վատիկանի միջեւ եկեղեցական պայքարն հեռի է վերջանալէ։ Նոր դժուարութիւնք ծագեցան։ Արեւելքի ընթերցողք կը յիշեն թէ Պիզմարք Իշխանը գերմանական Խորհրդարանի Վերին Ժողովոյն ներկայացուցած էր օրինական ծրագիր մը, բարեփոխող «Մայիսեան» հակակղերական օրէնքներն ինչ ինչ տրամադրութիւնները։ Ժողովը ծրագրոյն նախաքննութիւնն յանձնախմբի մը յղած էր։ Գեր. Քոբ, Ֆուլտայի Եպիսկոպոսը, Պապին կողմէ կը պաշտպանէր կաթոլիկ կղերին շահերն, և Պիզմարք Իշխանին ծրագրոյն հաւանիլ կը թուէր։ Նախընթաց շաբաթ օրն յանձնախմբին տեղեկագիրը պիտի մատուցուէր Ժողովոյն։ Բայց, Հռոմէ եկած նոր հրահանգաց վրայ, Գերապայծառն այնպիսի նորոգ պահանջումներ յարոյց, որ Ժողովը խնդիրը նորէն ղրկեց յանձնախմբին։ Տր. Քոբի պահանջմունք ռումբի հարուած մ'եղեր են Կառավարութեան և Եկեղեցւոյն միջեւ խաղաղութեան կնքման փափաքողաց համար, այնպէս որ հիմա տարակուսելի է եղեր թէ համաձայնութիւն երբեք պիտի կնքուի։ Եպիսկոպոսին նոր պահանջմանց նպատակն է Պետութեան ձեռքէն ետ առնուլ վէթոյի իրաւունքն՝ հոգեւոր վարժարանները կաթոլիկ դաստիարակաց և ուսուցչաց անուանման մասին, և ուրիշ քանի մը պետական իրաւունքներ։ Ժողովն Եպիսկոպոսին հակառաջարկներն յանձնելով մասնախմբին նախաքննութեան, հրահանգ տուաւ նմա «Պետութեան արժանապատուութեան և շահուց գծած սահմանէն անդին չանցնիլ»։

—Դ. ՖՈՆ ՇԼԷՕԶԸՐ, դեսպան Բրուսիոյ Հռոմայ Պապին քով, ապրիլ 1ին Պերլին վերադարձաւ, Պապին նոր պահանջմանց առթիւ խորհրդակցելու իր Կառավարութեան հետ։

— ԲՐՈՒՍԻՈՅ Երեսփ. Ժողովն երկրորդ ընթերցմամբ ընդունեց Բոլոնացւոց դէմ ուղղեալ Պիզմարքեան նոր ծրագրոյն առաջին յօդուածն, որուն համեմատ Խորհրդարանը Կառավարութեան իշխանութիւն կուտայ 100 միլիոն մարկ ծախք ընելու, Բոզէնի բոլոնացի մեծ կալուածատէրաց հողերը գնելու և գերման գաղթականաց տալու նպատակաւ։

ՂԱԶԻ ՄՈՒԽԹԱՐ ՓԱՇԱՅԻՆ հրահանգ տրուեր է Կայսերական Կառավարութենէն, անգլ. սպայից Եգիպտական ծառայութեան մէջ մնալուն այլ եւս չհակառակելու։

—ՖՐԱՆՍԱՅԻ քանի մը անիշխանական հրապարակագրեր փորձեցին Պելճիա երթալ, բայց պելճ. կառավարութիւնը զանոնք սահմանագլխին վրայ կասեցնելով ետ ղրկեց։ Պելճ. կառավարութիւնն, իմանալով թէ Դ. Ռոշֆոռ և մի քանի համախոհք նմանապէս Պելճիա կուգան, հրաման տուաւ, որ անկ է՝ զանոնք կասեցնել և ետ ղրկել։ Ստուգուած է թէ Պելճիոյ մէջ ծագած ահալի և աղետալի խառնաշփոթութեանց մէջ ո՛չ նուազ բաժին ունէին ֆրանսական անիշխանական գրգռութիւնք։

— ՎԻԿՏՈՐԻԱ Թագուհին Լիվըրբուլ կ'երթայ, ուր երկու օր պիտի անցունէ։

ԽՌՈՎՈՒԹԻՒՆՔ Ի ՊԵԼՃԻԱ. Երեսփոխանաց Ժողովոյն մէջ, Պելճիոյ Նախարարապետը, խռովութեանց վրայ բացատրութիւններ տալով, ըսաւ թէ, շարժման պարագլուխներէն ոմանք, օգուտ քաղելով բրաց վիճակէ մը յորմէ կը նեղուէին ամեն դասք, գործաւորուն յառաջ բերին և անկարգութիւններ յարուցին ի Լիէժ, ուր այժմ խաղաղութիւն հաստատելու վրայ է։ Հանքաց շահագործման յատկացեալ ածուխին դրամագլուխն 1874էն ց1884 միայն 20 միլիոն Փր. շահ մը ձգած է։ Գործաւորութեան միջին թոշակն 1884ին օրական 3 Փրանք 35 սանդիմէն ինկաւ 3 Փրանք 5 սանդիմի։ Եթէ դրամագլխին արտադրած բովանդակ շահը գործաւորաց տրուէր, մէն մի գործաւոր բոլոր տարին միայն 20 Փր. գումար մը աւելի պիտի ստանար։ Անհիմն է այն ամբաստանութիւն թէ բանակը շատ տկար է։ 44.750 զօրք կային զինուց ներքեւ ամսոյս սկիզբն, և հիմա պահեստն ալ ի զէն կը կոչուին։ Տակաւ առ տակաւ բարեկարգութիւնը կը վերահաստատուի, և գործաւորք կը վերսկսին գործել։ Սոյն մեծ մասն իրենց ընկերաց կողմէ ճնշման ենթարկուած լինելով, հիմակ ուրախ են որ կ'ազատին ճնշումէ և կարող կը լինին իրենց ապրուստը ճարել։ Դժբախտաբար, արիւն հոսեցաւ։ Սպաննելոց և վիրաւորելոց թիւն յայտնի չէ ճշգիւ. Քանդմանց երեսէն մեծ վնաս եղաւ, և աւելի մեծ վնասներ յառաջ պիտի գային՝ վճարմանց դադարմամբ և առ Պելճիա ուղղեալ հրամանաց ուրիշ երկիրներու փոխանցմամբ։ Կառավարութեան պարտքն է այժմ գործ գտնել բազմաթիւ գործաւորաց համար, որք խռովութեանց երեսէն կորուսած են ապրուստի միջոց։ Կառավարութիւնն հանրային շինութեանց համար 75 միլիոն Փր. արտասովոր վարկ մը պիտի խնդրէ, և 20 միլիոն Փրանք ալ սովորական Ելմտացոյցէն պիտի առնու։ 17 միլիոն Փրանք ծախք պիտի լինի երկաթուղեաց շինութեան համար։»

—Թշուառ գործաւորաց խմբեր Շարլըրուայէ Պրուսէլ հասած են և կը մուրան։

—Կաթոլիկ կղերը բնաւ չփորձեց խռովեալ գաւառաց մէջ միտքերն հանդարտեցնելու։

—Խօսք կայ թէ Կառավարութիւնը Խորհրդարանէն պիտի խնդրէ զինուորական օրէնք (կամ պաշարման վիճակ) հրատարակել խռովեալ գաւառաց մէջ։

—Շատ մը Անիշխանականներ ձերբակալեցան ի Պրուսէլ։

—Գործատէրք յանձն առին թեթեւ յաւելում մը թոշակաց, այնպէս որ գործաւորք պիտի ստանան նոյն թոշակը զոր անցեալ սեպտ. ին կ'ընդունէին։

—Ֆրանսայի պատերազմական, Ներքին և դատական նախարարք Պելճիոյ սահմանակից գաւառաց կառավարիչներուն խիստ հրահանգներ ղրկեցին ազդու միջոցներ ձեռք առնելու, որպէս զի Պելճիոյ խռովութիւնք ֆրանսական հողին վրայ ալ չընդօրինակուին։

—Մարշիէնի կաթոլիկ Քոլէճն աւար առնուեցաւ։

—Բանի մը տասնեակ աւարառուք, որք ոստիկանութեան դիմադրել փորձեր էին, սպաննեցան։

—Ի Պրուսէլ խռովութեանց պատճառաւ ձերբակալեալ 90 անձանց կէսը նախկին ոճրագործներ են։

—Պահեստի երկու կարգեր մարտ 29 ին միացան գործօն բանակին հետ, որոյ թիւը կը հասնի այժմ 62.000 հոգւոյ։

—Գործադուլը, թէեւ ի Շարլըրուա կը նուազի, տարածուած է ուրիշ գաւառներ։

ՖՐԱՆՍԱ. Մարտ 30ին, Ծերակոյտ 167ի դէմ 173 քուէով ընդունեց օրինական ծրագիրն, որ եկեղեցականներն ու մայրապետները կը զրկէ քաղաքապետութեանց և գիւղապետութեանց ծախուք հոգացուած հանրային վարժարանաց մէջ ուսուցչութիւն ընելու իրաւունքէն։ Այս կրթական ծրագիր, (որոյ վրայ խօսած ենք արդէն,) Ծերակոյտէն վերադարձուեցաւ յԵրեսփոխանական Ժողով, որոշեալ բարեփոխութեանց հաստատման համար։

—Նոյն օրն, Երեսփոխանաց Ժողովն ա 155ի դէմ 338 քուէով ընդունեց օրինական ծրագիր մը, որուն համեմատ մարդ մը եթէ փափաք յայտնէ որ իր յուղարկաւորութիւն կրօնային արարողութեամբ տեղի չունենայ, այլ լոկ քաղաքային արարողութեամբ, իւր կամքը պիտի յարգուի յետ մահուան, ինչ որ ալ լինին ընտանեաց բաղձանքն ու կրօնքը։

Սոյն երկու օրէնքներ ալ կը նկատուի հակակղերական օգտոց յաղթանակներ։

Մինչեւ երեք տարի յառաջ, գիւղայի վարժապետը գիւղին երէցին քմահաճ իշխանութեան ենթակայ էր. Հիմակ ոչ միայն երէցը կորուսած է իր իշխանութիւն, այլ իբրեւ տրամաբանական հետեւութիւն աշխարհային կրթութեան, ուսուցանելու իրաւունքը բացարձակապէս աշխարհականաց վերապահուած է պետական կամ հանրային վարժարանաց մէջ, (ի բաց առեալ մանկա դպրոցներն, ուր կղերային դաստիարակութիւնն ըստ առաջնոյն կ'աւանդուի.

Մինչեւ 11 տարի յառաջ, Լիոնի Նահանգապետ մը կը հրամայէր որ քաղաքային թաղմունք, իբրեւ անվայել տեսարաններ, արշալոյսէն առաջ կատարուին։ Արդի օրէնքով, ազատախոհք պիտի կրնան կտակ ընել քաղաքային թաղման համար, ընտանիքները պիտի պարտաւորին համակերպիլ, թէեւ ջերմ քրիստոնեայ լինին. Բայց այս իշխանութենէ զուրկ են 16 տարեկանէ վար պատանիք, եթէ «ազատագրեալ» չեն ըստ օրինի։

Երեսփոխանութիւնն ընդունեց Նա

—)(68)(—

ԹԵՐԹՕՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ

ԺՈՒԼ ՎԷՐՆ

ՄԱԹԻԱՍ ՍԱՆՏՈՐՖ

ՄԱՍՆ ԵՐՐՈՐԴ

Դ.

ՄԱԼԹԱՅԻ ՋՈՒՐԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

Արդ, թող դատեն ընթերցողք թէ ինչ զգաց տօքթորն, երբոր, օգոստոս 20 ին, հեռագիր մ'առաւ իր Բակուզայի գործակատարէն Մալթայի ճամբով։ Հեռագիրը կը ծանուցանէր նախ Սիլաս Թորոնթալի, Սավայի և Սարքանիի չուն. յետոյ Տիկին Պաթորիի եւ Պօրիքի մեկնումը Բակուզայէն, առանց ուր երթալնին յայտնի լինելու եւ հետքերնին գտնուելու։

Տօքթորն ոչ եւս ժամանակ ունէր սպասելու։ Կոչել տուաւ զՊետրոս, եւ յայտնեց նմա եղելութիւնը։ Դիւրին է երեւակայել Պետրոսի կրած հարուածը։ Իւր մայրն անհետ եղած, Սավա ալ Բակուզայէն հեռի տարուած Սիլաս Թորոնթալի ձեռամբ, եւ անտարակոյս Սարքանիի յանձնուած։

—Վաղը ճամբայ պիտի ելնենք, ըսաւ տօքթորն։

—Այսօր ելնենք, գոչեց Պետրոս։ Բայց ո՞ւր պիտի երթանք փնտռենք մայրս․․․

Չկրցաւ աւարտել խօսքը․․․։ Տօքթորն ընդմիջեց զայն ըսելով.

—Ձեզ գիտեր թէ պարզ զուգադիպութի՞ւն մը կայ այս երկու իրողութեանց միջեւ։ Սիլաս Թորոնթալ եւ Սարքանի մաս ունի՞ն տիկին Պաթորիի անհետացման գործին մէջ։ Հարկաւ պիտի իմանանք։ Բայց նախ այդ երկու թշուառականները պէտք է գտնել։

—Ո՞ւր պիտի գտնենք․․․

—Սիկիլիոյ մէջ․․․ թերեւս։

Կը յիշեն ընթերցողք թէ Բիզինոյի բերդին մէջ Սարքանիի եւ Զիրոնի խօսակցութեան միջոցին, զոր լսած էր Սանտորֆ կոմս, Զիրոն Սիկիլիոյ խօսքն բրած էր իբրեւ սովորական կեդրոնավայր իւր շահատակութեանց, ուր կը հրաւիրէր նաեւ զիւր ընկերն, եթէ պարագաները պահանջէին։ Տօքթորը միտքը պահած էր զայս մանրամասնութիւն, ինչպէս նաեւ Զիրոն անուանն։ Անշուշտ տկար նշանակ մ'էր այս, բայց ուրիշ մը չգտնելով, կրնար թերեւս նպաստել Սարքանիի եւ Սիլաս Թորոնթալի հետքը գտնելու։

Ուստի չուն որոշուեցաւ անմիջապէս։ Իմաց տրուեցաւ Բէսքատի եւ Մաթիֆուի թէ Տօքթորին հետ պիտի երթային, ուստի պատրաստ պարտէին գտնուիլ։ Այն ժամանակ իմացաւ Բէսքատ թէ ինչ էին Սիլաս Թորոնթալ, Սարքանի եւ Քարբէնա։

«Երեք անզգամք, ըսաւ, մտքէս կ'անցնէր։»

Ցետոյ Մաթիֆուի դառնալով.

—Գործ կայ քեզ, ըսաւ։

—Ընդհա՞պ։

—Այո՛, Բայց կարգիդ սպասէ։

Նոյն երեկոյին ճամբայ ելան։ Ֆերրաթոյ շոգենաւը, միշտ պատրաստ ի չու, նպարները պատրաստ, մթերանոցները լի, կարկինները կանոնաւորեալ, ժամ ութին մեկնեցաւ Անթէքիրթայի նաւահանգստէն։

Մեծ Սիրտիի ծոցէն մինչեւ Սիկիլիոյ հարաւային ծայրն հինգ հարիւր յիսուն մղոնի չափ ճամբայ է։ Ֆերրաթոյի միջին արագութիւնը տասն եւ ութ մղոնէ աւելի լինելով, մէկ ու կէս օրէն կրնար կտրել այդ հեռաւորութիւն։

Ֆերրաթոյ, Անթէքիրթայի նաւախմբին ընտրելագոյն շոգենաւն էր, Ֆրանսայի մէջ շինուած, Լուարի նաւագործարանաց մէջ, կրնար հազար հինգ հարիւր ձիու ուժի հասցնել զիւր իրական զօրութիւն։ Կաթսաները, Պօվիլի դրութեամբ շինուած, դրութիւն, որոյ մէջ խողովակները ջուր կը պարունակեն եւ ոչ բոց, սա նշանաւոր առաւելութիւնները ունէին, որ քիչ ածուխ կ'սպառէին, շուտով շոգի կ'արտադրէին, և շոգւոյն ճնշումը դիւրութեամբ մինչեւ 14-15 քիլոմեթրի կը հասցնէին՝ առանց պայթման վտանգի։ Նոյն շոգին, ուրիշ ջեռուցիչներու միջոցաւ եւ առաւել եւս տաքնալով, մեքենական ահեղ զօրութիւն մը կ'արտադրէր, եւ եւրոպական նաւախմբոց սուրհանդակ շոգենաւերուն հաւասար արագութիւն կուտար Ֆերրաթոյի, որ անոնց չափ երկայնութիւն չունէր։

Աւելորդ է ըսել թէ Ֆերրաթոյ յոյժ հանգստաւէտ կերպիւ կահաւորեալ էր եւ միանգամայն հզօրեղապէս զինեալ։ Չորս պողպատեայ թնդանօթ ունէր տակէն լցուող, երկու ռէվօլվէր թնդանօթ Հօչքիսի, երկու խորտընկէց թնդանօթ Կէթլինկսի, գլխու կողմն ալ երկայն որսի թնդանօթ մը, որ կրնար տասներեք հարիւրորդամեթր տրամագծով ռումբ արձակել մինչեւ ի վեց հազար մեթր հեռաւորութիւն։

Նաւուն սպայակոյտն էին դալմատացի նաւապետ մը Քօսթրիք անուն, երկրորդ մ'եւ երկու տեղակալք։ Մեքենային համար, երկու մեքենավարք, առաջին եւ երկրորդ, չորս ջեռուցիչք եւ երկու ածխապանք։ Իսկ նաւագուց կազմութիւնն էր երեսուն նաւաստի, որոց մին նաւաստապետ և երկուքը տասնապետ։ Խուցերուն և խոհարանին համար ալ կային երկու պետք եւ երեք սպասաւորք, համագումար՝ չորս սպայք եւ քառասուն երեք մարդ։

Առաջին ժամերուն մէջ շոգենաւն յաջող պայմաններով դուրս ելաւ Սիդրէի ծովածոցէն։ Թէ եւ հովը դէմ էր, հիւսիսային արեւմտեան զով քամի մը, բայց և այնպէս նաւապետը կրցաւ նշանաւոր արագութիւն մը տալ Ֆերրաթոյի, սակայն անհնար եղաւ օգուտ քաղել իւր առագաստներէն։

Գիշերը, Տօքթորն եւ Պետրոս, իրենց կից խուցերուն մէջ, Բէսքատ եւ Մաթիֆու ալ իրենց գլխակողման խուցին մէջ ննջեցին, առանց անհանգիստ լինելու շոգենաւին շարժումներէն, որ քիչ մը կը խաղար, ինչպէս ամեն արագնթաց շոգենաւ։ Ճշմարիտ լինելու համար՝ պէտք է ըսել թէ մինչ երկու բարեկամք հանգիստ ննջեցին, Տօքթորն եւ Պետրոս, բուռն սրտատանջութենէ յուզեալ, հազիւ կրցին ննջել։

Հետեւեալ առաւօտուն, երբոր ուղեւորք նաւուն տախտակամածն ելան, հարիւր քսան մղոնէն աւելի ճամբայ առնուած էր տասներկու ժամու մէջ։ Հովը նոյն ուղղութենէն կուգար միշտ, բայց հետզհետէ զովանալու հակամէտ։ Արեւը մրրկալից հորիզոնէ մը ծագած էր, եւ մթնոլորտն, արդէն ծանր, տարերաց մօտալուտ պայքար մը գուշակել կուտար։

Բէսքատ եւ Մաթիֆու բարի օր մաղթեցին Տօքթորին եւ Պետրոս Պաթորիի։

—Շնորհակալ եմ, բարեկա՛մք, պատասխանեց Տօքթորն։ Հանգիստ ննջեցի՞ք ձեր անկողնոց մէջ։

—Խիղճերնին հանդարտ առնէտներու պէս, պատասխանեց Բէսքատ զուարթութեամբ։

—Եւ Մաթիֆու իւր առաջին նախաճաշն ըրա՞ւ։

—Այո՛, Տէր Տօքթոր, թանաման մը սուրճ, երկու քիլօկրամ պաքսիմատով։

Սակայն Ֆերրաթոյ, Տօքթորին յատուկ հրամանաւ, յառաջ կը խաղար արարչաւ, երկու փրփրալից սիներու պէս ջուր ցայտեցնելով գլխուն երկու կողմէն։

Եւ արդարեւ խոհեմութիւնն ալ այնպէս կը պահանջէր։ Արդէն Քօսթրիք նաւապետ, Տօքթորին հետ խորհրդակցելէ յետոյ, կը հարցնէր ինքնիրեն թէ արդեօք լաւագոյն չէ՞ր լինէր ուղղակի Մալթա երթալ, որոյ լոյսերը կրնային տեսնուիլ ժամ իրիկուան ութին միջոցներն։

Արդարեւ, մթնոլորտն վիճակն հետզհետէ սպառնալից երեւոյթ մը կ'առնուր։ Թէեւ արեւուն խոնարհման հետ արեւմտեան հովն աւելի կը զովանար, բայց այնպէս ամպերը կը բարձրանային արեւելքէն եւ երկնից երեք չորրորդին վրայ ծաւալէին։ Ծովուն երեսը կապարագ անփայլ երիզ մը ձեւացած էր, որ մելա պէս կը սեւնար, երբոր արեւու ճառ գայթ մը կը սողոսկէր անոր հերձերուն մ ջէն։ Արդէն քանի մը լոյն փայլակներ պատռէին այն էլեկտրալից լայնածաւա ամպն, որոյ վերին եզրը կը կլորնար գլանա ձեւ։ Միանգամայն, կարծես թէ բուռն պ քար մը կար ընդ մէջ արեւմտեան և արեւ եան հողմոց, որ տակաւին զգալի չէր, բա ծովն իր հաւասարակշռութիւնը կորսնցնելով, հակահարուածը կը կրէր. Ալիքն կ'ստուարանային բացէն եկած կոհակաց և եւ զիրար բաղխելով՝ շոգենաւուն տա տակամածին վրայ կը խուժէին։ Ցեր ժամը վեցին մօտ ամեն բան մթնցած բախտ ամպոց գմբէթին տակ որք կը ծա կէին զանջրպետը։ Շանթը կ'որոտար, փայլատակունք կը լուսաւորէին զայն թըղպ յորդ խաւար։

—Գործողութեանց ազատութի՛ւն, ըս Տօքթորը Քօսթրիք նաւապետին։

Շարունակելի

իակիզութիւնը։ Տր. Պլաղէն, Ֆրան-Մասոն, դիակիզութեան հասարակային առողջապահութեան տեսակէտով օգուտները պարծեց։ Կ'ըսուի թէ մեռեալները մէջտեղ այրել, որպէս զի, եթէ թունաւորուած են, դիակին զննութեամբ ապա կարենայ տեղեկանալ։ Տր. Պլաղէն պատասխանեց որ թէ թոյնը մարմնոյն մէջ կրնայ երեւան ալ, մոխրին մէջ ալ կրնայ։ Հերքեց դիակիզութեան կրօնային հաւատալեաց հակառակ լինելն, և յիշեցուց թէ Իտալիա և Գերմանիա արդէն ի գործ կը դնեն դիակիզութիւն։ Պ. Պիրնառ ի դիմաց կառավարութեան հաւանութեան յայտնեց դիակիզութեան, պայմանաւ որ եղեռնագործութեանց յետ մահուան յերեւան հանման միջոցներն որոշուին․ բայց յայտարարեց թէ բժշկական ուրոյն ծրագիր մը պէտք է, Երեսփոխանաց ընդունելու համար դիակիզութիւնը։

Ֆրէբէլ եպիսկոպոսը դատապարտեց դիակիզութիւն իբրեւ հակաքրիստոնէական, Իտալացւոց ընթացքը ծիծաղելի գտաւ, և թէեւ յետ մահուան նախկին Հռոմայեցւոց օրինակին հետեւող լինել կը ցանկան, իրենց դիակներն ի մոխիր դարձնելով,) բայց իրենց կենդանութեան միջոցին բնաւ նմանութիւն չեն Հռոմայեցւոց օրինակին։ Այժմ, ըսաւ, դիակիզութիւնը կ'ընդունուի իբրեւ կամաւոր գործ մը, որպէս զի յետոյ զայն պարտաւորիչ գործ մ'ընելու ճամբայ բացուի։

Բողոքական Պ. Ֆրէսինէ Բասի հերքեց նոյն կարծիք թէ դիակիզութիւնն ընդդէմ անմահութեան գաղափարին։

Դիակիզութիւնն իբրեւ օրինաւոր հաստատելու առաջարկն ընդունուեցաւ 180 կաթոլիկ-միապետականաց քուէից դէմ 323 հանրապետականաց քուէիւք։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Ս. ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԱՑ ՊԱՐՏՔԸ

Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայրն հետեւեալ պաշտօնագիրն ուղղած է մեզ, որ կը փութանք հրատարակել, տարակոյս չունենալով թէ Ն. Բարձր Սրբազնութեան այս հրաւէր մեծապէս պիտի նպաստէ Ս. Երուսաղէմայ Պարտուց բարձման համար մայրաքաղաքիս ազգայնոց բաժին ինկած գումարին հանձման։

Վեհափառ Սուլթանի ԻՐԱՏԷի տրամադրութեան համեմատ, Ս. Երուսաղէմայ պարտուց բարձման ի նպաստ Մայրաքաղաքիս գանձելի գումարին հաւաքումն աջակցութեամբ Թաղական պատուարժան Խորհրդոց, այս օրերս սկսած լինելով՝ ներկայ Կոնդակով հրաւէր և յորդոր կը կարդամք մայրաքաղաքիս ամէն դասակարգի բարեպաշտօն որդւոց մերոց, որ իւրաքանչիւր ոք փութայ՝ ի ներկայանալ հաւաքչին առանց յետաձգման վճարել իւր բաժինն, որ որոշուած է իւր Թաղի Պատ. Խորհրդոյ միջոցաւ և Ս. Երուսաղէմայ Խորհրդ. Պատ. Յանձնաժողովոյ կողմանէ պատուիրակ ներկայացուցիչ պարգեւաւ արդարախոհ ազգայնոց խորհրդակցութեամբ։

Վստահ եմք՝ որ ինչպէս մեր գաւառական օրհնեալ ժողովուրդը անյապաղ խոնարհելով Վեհապետական ԻՐԱՏԷի առջեւ՝ կը վճարեն իրենց համար ազգովին որոշուած բաժինն, Մայրաքաղաքիս բարեպաշտ ազգայինք ևս՝ նախանձախնդիր Ազգային Պատուոյն անարատ պահպանման օտարոց առջեւ պիտի փութան անյապաղ կատարել իրենց այդ հանրային պարտականութիւն, պատասխանելով իրենց կրողութեան համեմատ, Երուսաղէմայ Ս. Վանուց նման գերապատիւ հաստատութեան մը ազատութեան։

Օրհնելով զբարեպաշտ ժողովուրդդ Հայոց
Մնամք Աղօթարար
Պ. Կ. ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ

Կրօնական Ժողովոյ չորեքշաբթի նիստը տեղի ունեցաւ երէկ, Նախագահութեամբ Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր եւ Ատենապետութեամբ Գեր. Տէրէն Նար-Պէյ Սրբազանի։

Ժողովը Կեդրոնական Վարժարանի կրօնական ուսմանց բաժանումն արդէն աւարտած լինելով, որոշեց հաղորդել նոյն յիշեալ Վարժարանի Խնամակալութեան։

Ապա, ժողովը նկատելով որ Դիւզաքեան Գեր. Հմայեակ եպիսկոպոս հիւանդութիւն պատճառելով վերջնապէս կը հրաժարի Տիգրանակերտի առաջնորդութեան պաշտօնէն, որոշեց հեռագրել ի Տիգրանակերտ որպէս զի յառաջնորդական նոր ընտրութիւն կատարեն։

Զբաղեցաւ նաև կարգ մը անհատական եւ ամուսնական խնդիրներով։

Եգիպտոսի Առաջնորդ Գեր. Մատթէոս Եպիսկոպոս Իզմիրլեան մարտ 17/29ին Աղեքսանդրիա հասնելով, պաշտօնական մակոյկով ցամաք ելեր է, ուր դիմաւորեր են զինքը Վսեմ. Թագւոր փաշա Ցակոբեան և բազմաթիւ ազգայինք և ուղղակի եկեղեցի առաջնորդեր են զՆ. Գերապատուութիւն։

Իզմիրլեան Սրբազան նոյն գիշերն Աղեքսանդրիա անցընելով, յաջորդ առաւօտուն մեկներ է ի Գահիրէ ուր արժանավայել պատուով ընդունուեր է։

Երուսաղէմէն կը գրեն թէ, կ'ըսէ Ֆար, Սուրիացիք խռովութիւն յարուցեր են Հայոց եկեղեցւոյն մէջ. և թէպէտ տեղական իշխանութիւնք ստիպեր են զանոնք ներողութիւն խնդրել, սակայն յանցաւորք, կ'երեւի թէ ուրիշներէ մղեալ, ընդդիմացեր են։

Նիկոմիդիայէն կը գրեն մեզ թէ տեղւոյն Թաղական Խորհուրդն հետեւեալ կերպիւ ընտրուեր է նորոգ ընտրութեամբ․

Ալիքսան	էֆ.	Աբրահամեան	քուէ	136
Գրիգոր	»	Զարիեան	»	130
Մ. Յովհաննէս	»	Կարապետեան	»	106
Գրիգոր	»	Սիւմպիւլեան	»	106
Քերովբէ	»	Բէքմէզեան	»	105
Կարապետ	»	Պօյաճեան	»	80
Գրիգոր	»	Տէր Պօղոսեան	»	79

Թիւ քուէարկուաց 253

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Ազգ. Տնտեսական Խորհրդոյ

Բերայի Ս. Եկեղեցեաց սնտուկներուն միամեայ մատակարարութեան հաշուեցոյցն, որ կ'սկսի 1885 յունվար 1էն և կը յանգի ցվերջ դեկտեմբերի նոյն տարւոյ․ նոյնպէս տեղւոյն Ազգային կալուածոց Հոգաբարձութեան միամեայ գործառնութեանց հաշուեցոյցն ըստ օրինի Տնտեսական Խորհրդոյ ներկայացուած և անոնց յարենման օրինակներն Ս. Երրորդութեան Եկեղեցւոյ բակն ի տես Թաղեցւոց կախուած են։

Ազգ. Տնտեսական Խորհուրդն այսու պաշտօնական ծանուցմամբ հրաւէր կը կարդայ Բերայի պատուարժան Թաղեցւոց, որ նոյն հաշուեցոյցներուն վրայ որ եւ է դիտողութիւն կամ բողոք՝ եթէ ունին, Թուականէս մինչեւ քանի մէկ օր գրաւոր կերպիւ ներկայացնեն Տնտեսական Խորհրդոյ։

Հետեւապէս սոյն պայմանաժամին լրումէն յետոյ՝ որեւէ բողոք կամ դիտողութիւն անլսելի պիտի մնայ։

(ԿՆԻՔ)

24 մարտ, 1884,

Երկրագունտ ամսաթերթի մարտ ամսոյ թիւն հրատարակուած է հետեւեալ պարունակութեամբ․

Սերովբէ Կիլիկեան (Ե. Տէմիրճիպաշեան).—Հայաստանեայց եկեղեցին (Խմբագրական).—Ազգային Նշխարք (Յովհ. Ք. Մկրեան).—Ուղեւորութիւն ի Կիլիկիա (Վ. Լանկլուա, Թարգ. Կ. Պասմաճեան).—Առ Ավէան (Կ. Գուրգէն).—Պատմութիւն Երկրի, Նախապատմական ժամանակ (Լէօն Պօրիլ).—Առ Յիսուս (Ե. Տէմիրճիպաշեան).—Թուրք Թատրոնը (Յ. Ասճեան, Թարգմ. Աղեք. Գ. Փանոսեան).—Աղջկան մը օրագիրն (Մելինէ).—Առ աստղն հեռաւոր (Աղեք. Գ. Փանոսեան).—Գործք և գործիք (Հերմոն).—Շիւղը և գերանը (Շաղուրեան)։

ՇԱՐԻԹԷ

ՎԱԼՍ ԴԱՇՆԱԿԻ ՀԱՄԱՐ

Հեղինակ

ՅԱԿՈԲ ԷՖ. ԱՍԱՏՈՒՐ

Միացեալ Ընկերութեանց վերջին Պարահանդէսին առթիւ պատրաստուած և Ընկերութեան ձօնուած։

Առաջնակարգ հայ արուեստասէրի մը՝ Յ. Ասատուր էֆ.ի ընտիր ճաշակաւ յօրինած սոյն գեղեցիկ Վալսն, որ յոյժ կը յարմարի դաշնակի, Լեւոն պէյ Փափազեանի ծախիւք տպագրուած և ինչպէս իւրեն, նոյնպէս և հեղինակին կողմէ ընկերութեան նուիրուած է։ Հետեւաբար վաճառման արդիւնքը պիտի յատկանայ ամբողջապէս Հայոց Միաց. Ընկերութեանց վարժարանաց։

Կը ծախուի Բերա, Պ. Պ. Ասամի, Պալթի ու Քօմէնտոլի'րի և Պոլիս Յ. Արամեան և Ընկերութեան վաճառատանց մէջ, ի գին 10 ղահեկանի։

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԹՈՒՐՔՕ-ՊՈՒԼԿԱՐԱԿԱՆ ԽՆԴԻՐՆ

ԴԵՍՊԱՆԱԽՈՐՀՈՒՐԴ

ԹՈՒՐՔՕ-ՊՈՒԼԿԱՐ ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆԸ

Դեսպանախորհրդոյ նիստը տեղի ունեցաւ երէկ արքունի Թնդանօթարանի Քէօշկին մէջ, ընդ նախագահութեամբ Արտաքին գործոց Նախարար Վսեմ. Սայիտ փաշայի,

Հարկ եղած պաշտօնական ձեւակերպութիւններէ յետոյ, խորհրդակցութիւնք սկսան ժամ 8 1/2 ին եւ տեւեցին մինչեւ ժամ 10 1/2։

Թուրք լրագիրք կը ծանուցանեն թէ Բ. Դրան կողմէ պատրաստեալ եւ ի վերջոյ բարեփոխեալ Թուրքօ-պուլկարական Պայմանագիրն՝ Տէրութեանց Ներկայացուցիչներուն կողմէ վերջնապէս ընդունելով ստորագրուեր է Դեսպանախորհրդոյ երէկի նստին մէջ։

Ինչպէս կը յիշուի, այդ բարեփոխեալ Պայմանագիր կը տրամադրէ թէ Աղեքսանդր Իշխանն Արեւելեան Ռումելիի կուսակալ պիտի անուանի հինգ տարւոյ համար, և յաւարտ իւրաքանչիւր հնգամեայ շրջանի, իւր պաշտօն մեծ Տէրութեան հաւանութեամբ միայն պիտի կարենայ վերանորոգուիլ։

Նիստը ցրուելէն անմիջապէս յետոյ, Բ. Դուռը Վեհ. Սուլթանին մատոյց Դեսպանախորհրդոյ որոշմնագիրն, ինչպէս նաև օտար Տէրութեանց քով գտնուող օսմանեան դեսպանաց հաղորդեց զայն հեռագրաւ։

Վսեմ. Սայիտ փաշա եւս ուղղակի Բ. Դուռն երթալով, Բարձր Մեծ-Եպարքոսին ծանոյց Դեսպանախորհրդոյ նիստն եւ բարեփոխեալ Պայմանագրոյն ստորագրուիլը։

Կայս. Իրատէին ելնելէն յետոյ, Տէրութեանց որոշումը պաշտօնապէս պիտի հաղորդուի Պուլկարիոյ Իշխանին։

Տարակոյս չկայ թէ գոհացուցիչ է Դեսպանախորհրդոյ այս որոշումն որ կը փակէ Թուրքօ-պուլկարական խնդիրը. կը մնայ այժմ գիտնալ թէ Աղեքսանդր իշխանն պիտի համակերպի՞ արդ թէ դարձեալ առարկութիւն պիտի յարուցանէ Տէրութեանց այս միաձայն որոշման դէմ եւ թէ, այդ պարագային մէջ, ինչ դիրք պիտի բռնէ Եւրոպա։

Հաքիքաթ կը ծանուցանէ թէ Դեսպանախորհուրդը միակ նիստի մը մէջ աւարտած լինելով իւր գործն, անգլիական պատուիրակ Սըր Հուայտ այսօր Վառնայի ճանբով Պուքրէշ պիտի ուղեւորի իւր դեսպանական պաշտօնն ստանձնելու։

Նախարարաց Խորհուրդն յարատեւ նիստ կը գումարի այսօր, ինչ ինչ կարեւոր խնդրոց վրայ խորհրդակցելու համար։

Ֆրանսական դեսպանատան գործակատար Մոնթոլոն կոմսն, ընկերակցութեամբ իւր նախորդին՝ Պ. Հանօթօյի, երէկ Բ. Դուռն երթալով տեսակցեցաւ Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին և Արտաքին գործոց Նախարարի խորհրդական Վսեմ. Տաւիտ էֆենտիի հետ։

Պ. Հանօթօ այսօր կը մեկնի մայրաքաղաքէս։

Վեհ. Սուլթանի հրամանաւ, Հէյպէլի կղզւոյն ծովային վարժարանին մէջ [illegible] անուն վարժարան մը հաստատուած է, ուր նաւապետներ պիտի պատրաստուին օսմանեան վաճառաբերձ նաւուց համար։

Հօպարթ փաշա և Տիկինն իրենց բնակութիւնը գիւղ փոխադրած են, քիչ մը կազդուրուելու համար։ Անգլ. ծովակալը Վեհ. Սուլթանէն արձակուրդ ստացած է ուղեւորութիւն մ'ընել յԻտալիա, երբ իւր առողջական վիճակը ների։

Կրետէէն կը գրեն թէ հակառակ նախորդ ամսոյ մեղմ օդերուն, մարտի սկիզբէն ի վեր սաստիկ ցուրտ կը տիրէ կղզւոյն ամեն կողմն. ձիւն և անձրեւ կը տեղան չարունակ և Սֆաքիոյ լեռները ծածկուած են սպիտակ պատանով։ Սակայն Կրետէցիք գոհ են եղեր այս խստաշունչ օդէն, որ յոյժ նպաստաւոր է ձիթենեաց։

Հունձքերն առատ կ'երեւին այս տարի, սակայն չգիտցուիր թէ կղզեցիք պիտի կրնա՞ն օգտիլ, վասն զի Կրետէի գիւղացիք այնպէս կը հաւատան թէ ամեն անգամ որ հունձքերն առատ են, խռովութիւնք անպակաս կը լինին։

Մեսսէնճէրի Կրետէի թղթակիցը սոյն տեղեկութիւններն հաղորդելէ յետոյ, կը ծանուցանէ թէ Սուտայի առջեւ համախմբեալ միջազգային նաւատորմի ցրուման վիճակի մէջ է։ Ռուսական նաւատորմը մեկնած է արդէն դէպ ի Շիրա եւ Իզմիր։ Կ'ըսուի թէ աւստրիական նաւատորմը եւս պիտի մեկնի ի մօտոյ։ Անգլ. մարտանաւ մը Պիրէոն գնացեր է եւ ուրիշ մը Արշիպեղագոսի կղզեաց մ'առջեւ։ Հանիայի անգլ. հիւպատոսն՝ Պէլէրօֆօն մարտանաւով պտոյտ մը կ'ընէ կղզւոյն շուրջը և պիտի հանդիպի Րեթիմօ և Քանտիա։

Պէրլինի հելլենական դեսպանատան քարտուղար Պ. Տուրուփի, մայրաքաղաքիս դեսպանատան առաջին քարտուղար անուանուած է և Պ. Լէմիտիս՝ երկրորդ քարտուղար։

Կայս. կառավարութիւնն որոշած լինելով լուծել Թեսալիոյ Վաքըֆներու յանձնաժողովն և նոր կոչել նորա անդամներն, այս որոշումն Աթէնքի օսմ. դեսպանատան միջոցաւ հաղորդուած է հելլենական կառավարութեան, որ նոր կոչած է յանձնաժողովոյ յոյն անդամներն Պ. Պ. Սաքելարոբուլօ և Աթօնօբուլօ, ինչպէս նաև քարտուղարներն։

Լը Թէմբ կիմանայ թէ աւստրիական դեսպան Պ. Գալիչէ մտադիր է վեց շաբաթուան արձակուրդ ստանալով Գարլսպատի ջերմուկներն երթալ անձնական վատառողջութիւնք դարմանելու համար։

Ծովային սպաներէն Շիւքրի էֆէնտի, որ ծովառումբերու պատրաստութիւնն ու գործածութիւնն ուսանելու համար Թրիեսթէ ղրկուած էր, առժամեայ պաշտօնով Մարսիլիա պիտի կոչուի։

Կարծողներ կան թէ Մեծ-Եպարքոս Քեամիլ փաշայի կողմէ վերջին անգամ Աղեքսանդր իշխանին ուղղեալ հեռագրոյն պատասխանն յստակ չլինելով, անկարելի եղած է որոշ գաղափար մը կազմել անոր պարունակութեան վրայ և Կաստան էֆենտի այդ նպատակաւ Սոֆիա ղրկուած է, որպէս զի հարկ եղած բացատրութիւններն առնու Իշխանէն։

Մանչէսթր Օբզէրվըր Վիէննայի կարեւոր թերթէ մը կը քաղէ հետեւեալ տողերը․

«Պուլկարիոյ թեկնածութիւնք հակառակ գոլով օսմանեան կառավարութեան եւ Ցունաստանի շահուց եւ իրաւանց, Պելկրատի քաղաքական ակմբոց մէջ խօսք կայ թէ հարկ է համաձայնութիւն մը գոյացնել ընդ մէջ Թուրքիոյ, Սերպիոյ եւ Ցունաստանի։

«Թուրքիոյ, Սերպիոյ եւ Ցունաստանի շահերն եւ իրաւունքները Պուլկարիոյ թեկնածութիւններէն զերծ պահելու մասին միեւնոյն պէտքն զգացուելով, Սերպիոյ մէջ իբր բնական եւ պարտաւորիչ կը նկատուի երեք պետութեանց միջեւ համաձայնութեան մը գոյացման պէտքը»։

Ինչպէս կանխաւ ծանուցած էինք, երէկ մայրաքաղաքս հասաւ Փարիզի օսմանեան դեսպանատան խորհրդական Միսաք էֆենտի։

Ելմտական Նախարարութիւնն յատուկ շրջաբերականաւ ծանուցած է բոլոր գաւառական իշխանութեանց, թէ տասանորդական տուրք չվճարելու համար փախցուած հունձքերէն կրկին տուրք առնուլ պարտին։

Նոյնն յանձնարարուած է նաև կրթական և հանրային օգտին յատկացեալ 7 առ 0/0 և 4 առ 0/0 տուրքերը վճարելէ խոյս տուողներուն նկատմամբ։

Անցեալ շաբթու մէջ Իզմիրի երեւելիք ի ժողով գումարուելով ընդ նախագահութեամբ Կուսակալին խորհրդակցեր են թէ ինչ համեմատութեամբ պիտի բաժնուի և ինչ եղանակաւ պիտի գանձուի Ներքին Փոխառութենէն Այտընի գաւառին ինկած բաժինն որ 20,000 ոսկի է։

Միեւնոյն գումարման մէջ որոշուեր է որ Իզմիր քաղաքի բաժինը լինի 5000 ոսկի և այս գումար հաւաքուի օսմանեան հպատակներէ, վաճառականներէ, հասութատուներէ և կառավարական պաշտօնատարներէ։ 2100 ոսկին անմիջապէս ստորագրուեր է ներկայից կողմէ։

3000 ոսկի որոշուեր է Այտընի քաղաքի բաժինն և 1500 ոսկի Մանիսայի բաժինն։

Մեսսէնճէր կը ծանուցանէ թէ քանի չափ Ալպանիացի քաղաքական յանցաւորք, յորս կը գտնուի նաև քահանայ մը, Սելանիկէն Իզմիր ղրկուած լինելով, այս կիրակի օր անդ հասեր են զանազան կողմեր ղրկուելու համար։

Հելլենական Խորհրդարանի արտասովոր նստաշրջանը պիտի բացուէր այս շաբաթ օր։

Աթէնքի ժողովուրդը մեծ հետաքրքրութեամբ կ'սպասէր Խորհրդարանին որոշմանց։

Երեսփոխանք կանխաւ գումարում մ'ունենալով, վիճաբանութեանց ուղղութիւնը գծեր են իրենց մէջ։

Նախարարապետն ինչ ինչ ելմտական և զինուորական օրինաց ծրագրեր պիտի ներկայէր ժողովին, հարկ եղած ծանօթութիւններն հաղորդելով Ցունաստանի ելեւմտից և ծովային ու ցամաքային զօրութեանց վրայ, սակայն չպիտի համակերպէր որ և է առաջարկի որ դիւանագիտական գրութեանց ընթերցումն պահանջէր։

Պ. Տէլիեանի չպիտի խօսէր քաղաքական կացութեան վրայ․ բայց եթէ հարցապնդում ուղղուէր երեսփոխանաց ոմանց կողմէ, պիտի յայտարարէր թէ Նախարարութեան աշխարհավարութիւնն ըստ բաւականին ծանօթ է արդէն, և կոչում պիտի ընէր հելլէն ժողովրդեան հայրենասիրական զգացմանց։

Միւս կողմէ կը ծանուցուի թէ ստուարաթիւ երեսփոխանք գրգռուած են Նախարարութեան դէմ որոյ աշխարհավարութիւնը պիտի պարսաւէին և երկիւղ կայ իսկ որ նախարարական տագնապ ծագի։

Պ. Թրիքուբի իւր կուսակից երեսփոխաններն համախմբելով խորհրդակցութիւն մ'ունեցեր է անոնց հետ և մտադիր է, կ'ըսուի, Պ. Տէլիեանի Նախարարութեան դէմ ելնել։

Հաւանաբար այսօր կը հասնին Աթէնքի թերթերն որք տեղեկութիւններ բերեն Խորհրդարանի առաջին նստին վրայ։

Պիրէոնէն կը գրեն թէ հելլենական նաւատորմիղն որ այս պահուս Բորոսի ջուրերը կը գտնուի ընդ հրամանատարութեամբ Քանարիս ծովակալին, կը բաղկանայ հետեւեալ հինգ մարտանաւերէն՝ Հէլլաս, Օլկա, Կօրկօն, Միաուլիս եւ Բսարա։

Այս նաւախումբ այսօր Թէնոս պիտի երթայ։

Աթէնքի օսմանեան դեսպանատունն պաշտօնական ազդիւ մը հերքած է յիշեալ քաղաքի լրագրաց մէջ հրատարակեալ այն լուր, իբր թէ Եանեայի գաւառին Երիսփորի կոչուած տեղն խռովութիւնք ծագած են։

(Թարիգ)

Անգլիական Սուփէրպ զրահաւորը Սուտայի ծովախորշն հասեր է։

Իտալական Վէնէչիա և Ռուպինօ մարտանաւք Սուտայէն մեկներ են, առաջինն Ամերիկա և երկրորդը Կարմիր Ծով երթալու համար։

Աթէնքի լրագիրք կը ծանուցանեն թէ հելլենական կառավարութիւնը նոր ռազմամթերք յանձնարարած է Եւրոպա և մեծաքանակ արմտիք գնած է ի Պիրէոն։

Այս օրերս Պիրէոնի առջեւ հասեր է Սֆաքթէրիա մարտանաւը զոր Ցունաստան նոր գնած էր Անգլիայէն։ Այս նաւ 210 ոտք երկայնութիւն, 32 լայնութիւն և 15 խորութիւն ունի։

Վօլօի, Լարիսայի, Արթայի և հելլենական սահմանագլխոյն երկայնութեամբ կառուցեալ ուրիշ ամրութիւնք Գրիւբի թնդանօթներով սպառազինուեր են։

Եօրկիոս Թագաւորին վերջին հրամանագրոյն համաձայն ի զէն կոչուած պահեստի զօրքերը 28-29 տարեկան երիտասարդներ են։

Մշոյ Կեօնիք գիւղի Թուրք և Հայ հասարակութեան կողմէ Թարիգի ուղղեալ հեռագիր մը կը բողոքէ Տէրվիշ օղլու Սելիմ, Խալիտ, Հայտար, Ապտալ և Ճաֆէր անուն աւազակաց դէմ։ Հեռագիրը կը նկարագրէ նոցա անլուր չարագործութիւններն և մարդասպանութիւններն․ ի մէջ այլոց կը պատմէ թէ չարագործք գիշերանց Թուրքի մը տան վրայ յարձակելով տան տէրերն անգթօրէն սպաննած և կահ կարասիքն ալ աւարի տուած են։ Յետոյ կը յայտնէ թէ այդ չարագործք թէեւ անկից առաջ Էրզրումի դատարանին կողմէ մահուան դատապարտուած էին, սակայն կերպով մը յաջողեր են բանտէն խոյս տալ, թէ այս անգամ եւս ձերբակալուած են, բայց դարձեալ ազատ արձակուեր են։ Հեռագիրն ստորագրողք ի վերջոյ կ'աղերսեն ազատել զիրենք այդ չարագործներու ձեռքէն։

Կալաճի և Բէօսթէնճէի կողմերէն բաւական թուով ղաղթականք եկան մայրաքաղաքս։

Երկու ծովային սպայք նախընթաց օր Դարդանէլ ղրկուեցան, ուր ծովառմբակիրաց ծառայութեան պիտի յատկացուին։

Կղզիներու կառավարիչն որոշած է որ այսուհետեւ տեղւոյն ոստիկանութեան պաշտօնեայք մանրամասն ցուցակ մը պատրաստեն ամեն իրիկուն զանազան պանդոկներն ու սրճարաններն օթեւանող այցելուաց, որպէս զի այս կերպով կարելի լինի գտնել կարգ մը գողերն ու չարագործներն որք կղզիները կ'ապաստանին շատ անգամ։

Մէհմէտ անուն Թուրք մը առջի օրը բաղնիքէն ելնելով, տուն վերադառնալու պահուն կաթուածահար մեռեր է։

Թարիգ կը ծանուցանէ թէ նախընթաց օր Գասը գիւղի մէջ ութ տարեկան աղջիկ մը յանկարծամահ եղեր է։

Այտընի և Արշիպեղագոսի կղզեաց Ելմտական քննիչ Մէհմէտ էֆէնտի որ նոյն պաշտօնով Պրուսա փոխադրուած է, երէկ մայրաքաղաքս եկաւ։

ՄԻՒՔԷԼԼԻՄ

Կայսերական Միւլքիէ վարժարանին Փրանսերէնի եւ Սուլթանիէ վարժարանի Թուրքերէնի ուսուցիչ Ալի Նազիմ էֆէնտիի սոյն դասագիրքն, որ նպատակն է Անի ոճով Փրանսերէն ուսուցանել Թուրք աշակերտաց, կուգայ մեծ պակաս մը լնուլ Թուրք վարժարանաց մէջ։ Հեղինակն յաջողած է լիովին ըմբռնել Անի մէթոտն և զայն յարմարցնել Թուրք լեզուին։ Հրահանգներն, աստիճանաբար դասակարգեալ, հետզհետէ կը բացատրեն Փրանսերէնի դժուարութիւնները։ Այսու է որ այդ դասագիրքը կոչուած է ընդունուիլ պետական ամեն վարժարանաց մէջ։—Գիրքն հրատարակուած է Հայ Գրաշարաց Միութեան տպարանէն, որ մի անգամ եւս փայլուն ապացոյց մը կուտայ տպագրութեան մէջ բռնած առաջնակարգ դիրքին։—Գինն է 10 ղրուշ։

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐՔ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Պելկրատ, 4 ապրիլ

Նախարարութիւնը վերակազմուեցաւ հետեւեալ կերպիւ․

Պ. Կարաշանին, Նախարարապետ և Նախարար Ներքին գործոց,

Զօր. Հորվաթովիչ, պատերազմական գործոց,

Պ. Միյատովիչ, ելեւմտից և՝ փոխանորդաբար՝ վաճառականութեան,

Պ. Մարինքովիչ, դատական գործոց,

Պ. Ֆրանասովիչ, արտաքին գործոց,

Գնդ. Թոպալովիչ, հանրօգուտ շինութեանց

Պ. Գույաչինչ, հանրային կրթութեան և կրօնից։

Փարիզ, 4 ապրիլ

Պ. Պ. Տիւգ-Քէրսի և Ռօշ, խմբագիրք Լ'Էնթրանսիժանի, ձերբակալուեցան գումարման մը մէջ ի Տըքազվիլ, ուր կը գրգռէին գործադուլ ընող գործաւորները։

Օտէսա, 4 ապրիլ

Զարն այսօր Լիվատիա հասաւ։

ՊՈՒԼԿԱՐԱԿԱՆ ԽՆԴԻՐ

Սոֆիա, 3 ապրիլ

Աղեքսանդր իշխանը, պատասխանելով Մեծ-Եպարքոսին հեռագրոյն, կը յայտարարէ թէ իւր փափաքանաց և ճգանց միակ նպատակն է երաշխաւորել պուլկար ժողովրդեան բաղձանաց յաջողութիւնն՝ ի հաշիւ առնլով ժողովրդեան բրած զոհողութիւնները, ինչպէս նաեւ պահպանել Վեհ. Սուլթանին վեհապետութիւնն, որ միակ օրինական վեհապետութիւնն է ի Պուլկարիա։

Կը յարէ թէ չկրնար և չպիտի երբեք ձեռնտու լինի հին դրութեան վերահաստատման, որ գլխաւոր պատճառն էր այդ անզօր և անկամ կառավարութեան, որ ո և է յարգանք չներշնչելով, վնասակար էր երկրին շահուց։

Իշխանը կը խնդրէ փոփոխութիւն Թուրքօ-պուլկար Պայմանագրոյն վրայ, և չհաւանիր Թուրքօ-եւրոպական կարգադրութեան, եթէ իւր անուանման ձեւոյն խնդիրը նկատողութեան չառնուի։

Զգալով իւր նուիրական պարտաւորութիւններն պուլկար ժողովրդեան նկատմամբ, Իշխանը համոզուած է թէ միանգամայն և կը պաշտպանէ Վեհ. Սուլթանի իրաւունքները․ ի վերջոյ կը յիշեցնէ թէ իւր Վեհապետին նկատմամբ ունեցած անձնուիրութեան բազմաթիւ ապացոյցները տուած է, որով Վեհ. Սուլթանը կրնայ հաւանիլ թէ իւր մերժման պատճառն է նոյն իսկ Թուրքիոյ շահերը։

[illegible]

ՓԱՐԻԶԻ ԹՂԹԻ ՊՈՐՍ

Փարիզ, 5 Ապրիլ, ժ. 10 վ. 30 երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 4 1/2 0/0	109 12 1/2
Օսմանեան փոխառութ Սէրի Դ	14 27 1/2
Եգիպտական	346 25

Հավասի գործակալութիւնն այսօր չէ հաղորդած Եւրոպական Պորսան։

Յունաց Աւետման տօն լինելուն պատճառաւ Ղալաթիոյ Պորսան գոց է այսօր։

ԻՒՆԻՕՆ

Տր. Հ. Քլինքմիւլլէրի խմբագրութեամբ Պէրլինի մէջ հրատարակեալ սոյն անկախ թերթն ամեն ամիս կը տպուի գերմաներէն, անգլիերէն, փրանսերէն, սպանիերէն, իտալերէն և ռուսերէն լեզուներով։ Օտար երկրաց համար բաժանորդագրութեան գինն է 7·50 Փրանք կամ 45 ղրշ, առանց թղթատարութեան ծախքի։—Այս լրագիրն ամենէն աւելի շահաւէտ է առեւտրական ծանուցմանց համար։ Ծանուցման գինն է տողը երեք ղրշ հինգ սիւնակնոց էջին մէջ։

Բաժանորդագրութիւնք և ծանուցմունք կ'ընդունին յԻդարէն Էճէնսի, Ղալաթիա Գարաքէօյ, Տէյիրմէն խան։

ԻԼԱՆԸ ՄՈՒՀԻՄ

ԱՏԷԼ ՔԻՒՐՍԻ ԻՄԶԱ ՕԼԱՃԱՂԼԱՐԸ
ԹԱՐԱՖԸՆՏԱՆ ԹԷՐՔԻՊ ՕԼՈՒՆԱՆ
ԲԻԼԻՒԼ Է ՍԻՐՕ ՏԸ ՊԼԱՆՔԱՌ
ԿՈՒՏՐՕՆ ՏԸ ԿԻՒՅՕ
ՍԻՆԱՊԻԶՄ ՌԻԿՕԼՕ
ԲՈՒՏՐԸ ՏԸ ՌՕԺԷ
ԷՆԺԷՔՍԻՕՆ ՊՌՕՎ

Նամ էճզալարըն Տէրսաատէթ էճզաճըլարըն պաշլըճը Թարաֆընտան Թագլիտ վէ հիլէլի օլարագ ֆիրուխթ օլունմագտա օլտուղու մէմուլումըզ օլուպ, պունտան պէօյլէ պու մագուլէ անդ ու իթա իլէ մէշղուլ օլանլարըն իսմի ղազէթալար վասըթասըյլէ իլան վէ միւթէճասիրլէրինին հագգընտա տախի նիզամը տայիրէսինտէ իգամէի տավա օլունաճաղը պիլճիւմլէ էճզա թիճճարլարը իլէ էճզախանէ սահիպլէրինէ իխպար օլունուր։

Բարիզ էճզաճըլարընտան
ՊԼԱՆՔԱՐ ՎԷ ՔՈՒՄԲ.
Ժ. ՖԷՐՐԷ
Հ. ՖՈՒՐՆԻԷ ՎԷ ՔՈՒՄԲ.
Բ. ՌԻԿՕԼՕ » — »

ԼԱ ՄԱՆՀԱՅՄ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ԸՆԴԴԷՄ ՓՈԽԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՎՏԱՆԳԱՑ
Ընդհ. Գործակալութիւն Պոլսոյ
Տ. Լըղէ եւ Վիքթոր որդի

Կ'ապահովագրեն ամէն կտակներ և ծրարներ որք կը պարունակեն դրամ, թանկագին մետաղ, արժէթուղթ, դրամատունք, գոհարք եւն., յանձնուած ամէն ազգի թղթատարական վարչութեանց կամ փոխադրութեան ընկերութեանց։ Վերջինս՝ ապահովագրութիւններն երաշխաւորուած են Մանհայմ կողմէ յանուն դրամատեարց խմբակի մը որոյ դրամագլուխն է 30,500,000 ֆրանք։

Կ'ապահովագրեն շոգենաւով, կառախմբով, և մեծ ու փոքր երթեւեկութիւն ընող առագաստանաւերով փոխադրեալ ապրանքներ։

Գներն և պայմաններն յոյժ չափաւոր

Աւելի ընդարձակ տեղեկութեանց համար դիմել առ

Պ. Պ. ԼԸՊԷ ԵՒ ՎԻՔԹՈՐ ՈՐԴԻ

Պոլսոյ ընդհանուր գործակալաց «Մանհայմ» Ապահովագրական ընկերութեան։

ԱԶԳԱՅԻՆ ՏՕՆԵՐ

Այսօր Ս. Վարդանանց տօնն է։ Սա եկեղեցական ամենանշանաւոր տօներից մինն է։ Հարկաւոր է այս տեսակ տօները վայելուչ հանդիսով տօնել և նրանց առանձին նշանակութիւն տալով մատաղ սերնդի մէջ հաստատել յարգանք դէպի նոցա նշանակութիւնն, այնպէս որ նոցա տօնախմբութիւնքն արմատանալով մատաղ սրտերի մէջ, անջնջելի սովորութիւն դառնան նոցա համար. բայց սովորութիւնն երկրորդ բնութիւն է, ասում է առածը։

Գեղեցիկ և հեռատես տնօրէնութիւն արած է Սրբազան Սինոդը, պետական դպրոցների հայ աշակերտաց համար տօնելի տօների շարքումն եւ Վարդանանց տօնը նշանակելով իւր Շրջաբերականում։ Պետական դպրոցների վարչութիւնք նախանձախնդիր լինելով իւրաքանչիւր եկեղեցւոյ զաւակաց մէջ իրանց կրօնական զգացմունքները հաստատ պահելու, արձակում են հայ աշակերտներին իրանց տօների օրերն և եկեղեցի ուղարկում նրանց. բայց սոքա մեծ մասամբ շրջում են և զուարճախօսում եկեղեցու բակում, հաւանական է, որ չիմանալով մեծ մասամբ նոյն օրուան տօնի խորհուրդը։ Այսպէս բարի դիտաւորութիւնը դպրոցական վարչութեան ապարդիւն է մնում։ Այստեղ պէտք է օգնութեան հասնէն և տեղական հոգեւոր իշխանութիւնք, որպէս զի բարի կարգադրութիւնն արդիւնաւոր լինի։ Մենք այստեղ մի համեստ առաջարկութիւն կ'անէինք։

Թող տեղական հայ հոգեւոր իշխանութիւնք բարեհաճին պետական դպրոցների դասատու հայ քահանայից պարտաւորել, որ նոքա հայոց տօներին անձամբ առաջնորդեն ուսանողներին եկեղեցի, նախապէս բացատրելով նրանց օրուան տօնի նշանակութիւնն, զարթեցնելով նոցա մէջ ջերմեռանդութիւն աղօթելու այդ օրն Աստուծոյ տաճարում և տօնի յիշատակն անջնջ կերպով տպաւորելու իրանց մէջ։

Մենք կարծում ենք, որ դպրոցների վարչութեանց կողմից ոչ միայն սիրով կ'ընդունուի այսպիսի ձգտումն, այլ եւ ամէն կարելի միջոց ի գործ կը դնեն նոքա յօգուտ մատաղ սերնդի մէջ բարոյական և կրօնասիրական զգացմանց զօրացնելուն։ (Մեղու Հայաստանի)

ՇՐՋԱԲԵՐԱԿԱՆ ՀՐԱՄԱՆՔ ՍԻՆՕԴԻ

Ի հետեւումն գրութեան Դիւանատան Հոգաբարձուի Կովկասեան Ուսումնարանական շրջանի, Սինոդս համաձայն օրագրութեան իւրոյ կայացելոյ ի 21ն Մայիսի 1884 ամի, գրութեամբ ի 28ն Մայիսի նոյն ամի թիւ 1263, հաղորդեալ է ուսումնարանական Տեսչութեան, զի ի տօնական աւուրս յորս Հայաստանեայցս Ս. եկեղեցի պահէ կիւրակէս, արձակել ի պարապմանց դասուց զհայազգի աշակերտս, ուսանողս յԱրքունի ուսումնարանս, վասն գնալոյ ի Ս. եկեղեցիս Հայոց և ներկայ լինելոյ Աստուածային անմահ պատարագին։ Եւ տօնքն են այսոքիկ Ա. Ե, 6, 7, և 13 Յունվարի տօնք Ծննդեան, Յայտնութեան և Անուանակոչութեան Տեառն Յիսուսի Քրիստոսի։ Բ. Փետրուարի 14 տօն Քառասնօրեայ գալստեան Տեառն ի Տաճարն։ Գ. տօն Սրբոց Վարդանանց զօրավարացն Հայոց։ Դ. Ապրիլի 7, տօն Աւետեաց Ս. Աստուածածնի։ Ե. տօն Մտին ի Վիրապն Սուրբ Գրիգոր Լուսաւորչին։ Զ. տօն Ելիցն ի Վիրապէ Սրբոյն Գրիգոր Լուսաւորչին։ Է. տօն Գիւտի նշխարաց Ս. Գրիգոր Լուսաւորչին։ Ը. տօն Սրբոց Թարգմանչացն Իսահակայ և Մեսրովբայ Հայրապետացն։ Թ. տօն Սրբազան Առաքելոցն Թադէոսի և Սրբուհւոյ Սանդխտոյ կուսին։ Ժ. տօն Սրբոց նախկին լուսաւորչացն Հայաստանի Սրբազան Առաքելոցն Թադէոսի և Բարդուղիմէոսի։ ԺԱ. Սեպտեմբերի 8 տօն Ծննդեան Ս. Աստուածածնի ի յԱննայէ։ ԺԲ. Նոյեմբերի 21 տօն Ընծայման Ս. Աստուածածնի ի Տաճարն։ Եւ ԺԳ. տօն Յղութեան Ս. Աստուածածնի ի յԱննայէ։ Եւ որպէս հասանի լուր անդամոց Սինոդիս, ուսումնարանական վարչութիւնք, համաձայն հաղորդեալ ի Սինոդէս տեղեկութեանց, ի յատկացուցեալ աւուրսն արձակեն զհայ աշակերտսն ի դասուց, առ ի գնալոյ յեկեղեցի, սակայն՝ քահանայք Հայոց ի տեղիս տեղիս կից ընդ գիշերային ժամերգութեանց մատուցանեն զսուրբ պատարագն, որով հետեւաբար աշակերտք զրկին ի տեսանելոյ զսուրբ պատարագն և ի հոգեւոր մխիթարութեանց. ուստի և ՀՐԱՄԱՅԵՑԻՆ. Առ ի չզրկելոյ զհայ աշակերտս, ուսանողս որպէս ի Հայոց դպրոցս, նոյնպէս յԱրքունի ուսումնարանս, ի հոգեկան մխիթարութեանց, այն է՝ ի լսելոյ զժամերգութիւնս Աստուածային պաշտամանց և Սրբազան Պատարագի, շրջաբերական հրամանօք պատուիրել վիճակաւորաց Հայոց Ռուսաստանի եւ փոխանորդաց նոցին զի նոքա պատուէր տացեն քահանայից Հայոց եկեղեցւոյ ի վիճակս իւրեանց ի վերոյիշատակեալ աւուրսն անխափան մատուցանել զպատարագ, ո՛չ կից ընդ գիշերային ժամերգութեանց, այլ առանձին՝ այն է՝ զմատուցումն պատարագի սկսանել միշտ 10րդ ժամու ցերեկի, և ոչ յառաջ։

Ի Դեկտեմբերի 1885 ամի.
Ի Ս. Էջմիածին։ (Արարատ)

ԳԱՒԱՌԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

«ԱՐԵՒԵԼՔ»Ի ԹՂԹԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԷ ՔԱՂՈՒԱԾ

ՍԵԲԱՍՏԻԱ, 4 մարտ

Արեւելքի 638րդ թիւ թերթին մէջ զարմանօք կարդացինք, թէ Սեբաստիոյ մէջ 40 հայ ընտանիք կաթոլիկութեան դիմած ըլլալնուն՝ Սեբաստացի պատգամաւորութիւն մը Պատրիարքարան երթալով բողոքեր և անմիջական դարման խնդրեր է եղեր։ Սակայն այդպիսի կրօնափոխութեան խնդրոյ մը գոյութիւն չունենալը ամեն Սեբաստացի Հայու յայտնի բան մ'ըլլալով, չկրցինք չզարմանալ թէ ինչ տեսակ աղբիւրէ բղխած է այդ անհիմն լուր, և ի՞նչ տարօրինակ միջոցաւ Սեբաստիայէն ի Պոլիս արձագանք գտնելով, Սեբաստացի կարծեցեալ պատգամաւորք (զի Պոլսէն առնուած ստոյգ տեղեկութեանց նայելով, այդպիսի պատգամաւորութեան մը գոյութիւնն անճիշդ է) բողոքելով ի Պատրիարքարան, և Արեւելք ալ ի լրոյ հրատարակելով, յուզած և խորին ցաւ պատճառած է բովանդակ հայութեան։ Եթէ կարգ մը հայ տղայոց քաղաքիս Ժէզուիթաց դպրոցն յաճախելը՝ 40 հայ ընտանեաց ի կաթոլիկութիւն դիմած լինելու ձեւին տակ՝ իբր կատարեալ իրողութիւն համարելով, ըստ այնմ տարաձայնուած է այդ ցաւալի լուր. յոյժ անտեղի է այդ, զի արդէն Ժէզուիթաց դպրոցն յաճախող հայ տղայք կը վերաբերին այնպիսի ծնողաց, որոց շատեր ազգային վարժարանաց 2-3 ղրշ. ամսաթոշակ չվճարելու ամենադժուած նպատակաւ և այլք ինչ ինչ անհիմն առարկութեամբք, չեն խղճած իրենց զաւակներ Ժէզուիթաց դաստիարակութեան յանձնել. հետեւաբար և զայս՝ ամբողջ հայ ընտանիքներու իբր կրօնափոխութեան դիմած հռչակել բանաւոր չէ կարծենք, և չենք գիտեր ինչ թագուն նպատակի ծառայել կ'ուզեն այդ մտացածին դէպքի հեղինակք։ Խոստովանիլ պարտ է սակայն թէ հայ տղայոց Ժէզուիթաց դպրոցն յաճախելն ունի իւր ազգային կողմեր, և թէեւ ինկատ առնլով զայս ցաւալի կէտ, քաղաքիս ազգային վարժարանաց պարտքն հիմնովին քառնալով և նոր եկամուտի աղբիւրներ ըստեղծելով թոշակի դրութիւնը ջնջել և այսպիսեաւ այդ անխիղճ և ագէտ հայերու իրենց զաւակներն օտարի վնասակար դաստիարակութեան չյանձնել տալու համար ազգային ամեն ժողովներ իրենց Ս. Նախագահով հանդերձ բազմաթիւ ջանքեր ըրած են, բայց ցաւալի է ըսել թէ ինչ ինչ անդիմադրելի պատճառներով չեն յաջողած դժբաղդաբար։

Այս առթիւ աւելորդ չենք համարիր ծանուցանել թէ Առաջնորդ Գեր. Պետրոս Սրբազան ճարահատեալ հուսկ ուրեմն որոշած է ինք անձամբ շուկայները շրջելով հանգանակութիւն մը բանալ և դարման տանիլ ազգային վարժարանաց նիւթական այս ցաւալի կացութեան. յուսանք թէ պիտի յաջողի և ազգային դպրոցք պիտի կարենան բարեկարգուիլ ի նպաստ յառաջդիմութեան հայ մանկտւոյն։

ԽԱՐԲԵՐԴ, 6 մարտ

Յաղթանակը մնաց Գերապատուելւոյն. Փէրչէնցի օրիորդ Գոհարիկ, Ստեփաննոս եպիսկոպոսի ձեռքովը ամուսին եղաւ վերջապէս Յով. Հալաճեանի, որ բողոքական լինելով՝ վերջին անգամ ի սէր Գոհարիկի պապականութիւն ընդունեց։

—Անցեալ շաբթու մահկանացուն կնքեց լատին կապուչինեան միաբանութենէն Անճելօ Բեռնարդոս ի հասակի 85 ամաց։ Սա ուր երթար, ուր երեւէր, ամեն տեղ անխտիր սէր, համակրանք կը ցանէր։ Հանգուցեալ պապական կղերը հոգւոց բժշկութեան հետ, բժիշկ էր և գիտէր հիւանդ մարմիններ ալ բժշկել, այս պատճառաւ ամեն ոք սիրած էր զնա։

—Խուլլիի Բողոքականաց վարժարանն առժամս բաց կը մնայ, զոր փակելու հրաման գացած էր գիւղին միւտիրին կողմէ։

—Կեդր. Վարչութեան կողմէ Հ. Թէոդորոս վարդապետ Տիվրիկլեանի վանահայրութեան պաշտօն առաջարկուած ըլլալով Խուլէի վանուց մէջ, Նորին Գերապատուութիւն պատրաստուած է մեկնիլ յիւր պաշտօնատեղին։

—Առաջնորդական ընտրութեան վերաբերութեամբ այս պահուս Առաջնորդարանի մէջ խորին խորհուրդներ կը կատարուին, որոց արդիւնքը առաջին առթիւ այն պիտի լինի կարծենք որ հասկցուցուի Կեդր. Վարչութեան թէ չորս եկեղեցականաց ընտրելութիւնն կամ միայն երկու եպիսկոպոսի ու երկու վարդապետի անունները ներկայացնող ցանկ մը անկատար ու անբաւական լինելով՝ պահանջուի նոր ընդհանուր անուանց ցանկ մը յորում անպատճառ նշանակուած լինի Գեր. Պետրոս վարդապետի ալ անունը։

Չենք ուզեր գիտնալ թէ մեր ազնիւ հայրենակիցք վերջապէս զի՞նչ մըտքերնին դրած են առաջնորդ ընդունիլ գաւառի մը, որ մենք ալ դադրած ենք ըսելէ, կրկնելէ, ուրիշներ այժմ վկայող եղեր են և կը լինին թէ՝ Խարբերդ վիճակ մ'է Կարնոյ հաւասար և կարեւոր քան զԿարին իր մեծ մեծ չէներովն եւ քաղաքի չափ գիւղերով. այնչափ իրենցմէ մխիթարական կը լինի սպասել որ աջ ու ձախ որոշումներ սարքելէ քիչ մը զգոյշ կենան, և քիչ մը շրջահայեցութեամբ գործեն որ բազմահոյլ ու մեծ վիճակ մը աննախանձելի այս կացութենէն ազատի։

—Թաղային վարժարաններ գոցուած էին ամիսներ առաջ և ուսանողք այն օրէն օտար կրթարանաց մէջ հանգչած։ Գոցուելու կարգն եկած էր Սմբատեան վարժարանի. փետրուար ամսոյ մէջ այդ վարժարանն ալ վերջին հեւն արձկեց. բովանդակ քաղաքը մընաց այժմ ամերիկացիին ձեռքը։

Այս վարժարանի փակումը տեղի կ'ունենայ այն տխուր կացութեան մէջ որ ընկերութիւնն՝ որ ներկայացուցիչք կը համարին վերջին ատեններս վեց անձն՝ ամեն ծանրութիւն իրենց վրայ կեդրոնացած գտնելու դժբաղդութեան հանդէպ կազմալուծեալ յայտարարեցին Առաջնորդարանի առաջ և քաշուեցան տեղերնին։

Վեց հոգին տարուան մը համար միայն գործին պաշտպան կանգնած լինելով, տարեգլխին՝ 86 փետր. 1ին՝ երբ տեսան թէ վարժարանական ծախուց կողմէ 15 ոսկւոյ բաց մ'եւս պիտի տառաժեն, իրենք որ առանց զուրեք օգնութեան և աջակցութեան՝ տարի մ'ամբողջ բաց պահեցին դպրոցը բայց ա՛լ անյոյս ուրիշ որ եւ է կերպով Սմբատեան ընկերութեան և համանուն վարժարանին գոյութեան նեցուկ լինելէ, թողուցին ու մեկուսացան ասպարէզէն։

Սմբատեան վարժարան Միացեալ Ընկերութեանց գիւղային նախակրթարաններէն բարձր դիրք մ'ունէր. 20-22 տարիէ ի վեր շարունակեալ այդ հիմնարկութիւն կ'աւանդէր լեզուք-հայ, թուրք և անգլիարէն, ուսմունք-մաթէմաթիք, աշխարհագրութիւն, կրօն, բարոյագիտութիւն, պատմութիւն եւն. եւն։

Հմուտ և գործօն առաջնորդողներու միջոցաւ այս վարժարան ցոյց տըւած էր և կուտար մերթ ընդ մերթ կարեւոր արդիւնքներ. 20-22 տարիներու ընթացքին մէջ եթէ ատտ շատ ու քիչ գրել, կարդալ գիտցողներ երեւցան, Ընկերութեան վարժարանին կը պարտին իրենց գիտցածն ու կրթածը. ոմանք անոր ընթացաւարտներէ վարժապետութեամբ զբաղեցան և բաւականք ալ միացին խանութներու մէջ։ Մեր շուկայի խելացի և ճարպիկ վաճառողներու կարգը կարեւոր տեղ մը կը բռնեն անոնք, որ երբեմն Սմբատեան վարժարանի գրասեղաններու վըրայ են աշխատած։

ԹՐԱՄՈՒԷՅԻՑ

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ Կ. ՊՈԼՍՈՅ

ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ ՔՆՆՉԱՑ

ՏԵԱՐՔ,

Անցեալ տարւոյ Ընդհանուր ժողովոյն մէջ մեզ եղած յանձնարարութեան համաձայն, ձեր Ընկերութեան գրասենեակները գնացինք ու ուշի ուշով քննեցինք տումարները, գոյից ցուցակներն եւ հաշիւներն հաստատող թղթերը։ Գոհութեամբ կը հաստատենք թէ ամեն ուրեք կատարեալ կանոնաւորութիւն եւ համաձայնութիւն տեսանք ձեր հաւանութեան ներկայացեալ հաշուեկշռոյ հետ։

1885ի տարեվերջանին համար 10.182·72·50 օսմ. ոսկւոյ զուտ հասոյթն հաստատելէ և յետոյ թիւ 27 կտրոնին վճարման համար հարկ եղած գումարը զեղչելէ ու Պահեստի դրամագլխին համար կանոնագրեալ վերապահումն ընելէ յետոյ, Շահ ու Վնասի հաշիւը 1,544·30·20 ղրշի յաւելուած մը կը թողու։

Կ. Պոլիս, 8 Մարտ 1886
ԷՏ. ՀԱՑՆԻՄԱՆ
Գ. ԼԱ ՖՈՆԹԷՆ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՀԱՇՈՒԵԿՇԻՌ

ՊԱՀԱՆՋՔ	Ղրշ	Ղրշ
1 Բաժինք, չկոչուած դրամագլուխ	41,008,800·—	
Զեղչ 549 ջնջուած բաժնեթղթոց համար	658,800·—	40,350,000·—
2 Ցարդարման ընդհանուր հաշիւ		16,314,613·11
3 Շինութիւն Ղալաթիա–Շիշլի գծին		10,950,659·—
4 Շինուածանիւթք		78,101·25
5 Խոտ և ուրիշ նպարք		
Կեդրոնական մթերանոցին մէջ	75,349·—	
Պէշիքթաշի և Աք-Սէրայի մթերանոցաց մէջ	189,185·25	
Շիշլիի մթերանոցին մէջ	139,572·—	404,106·25
6 Ջնջուած բաժինք		
500 բաժնեթուղթք 5 ական օսմ. ոսկիէն վճարուած		250,000·—
7 Ջնջուած պարտաթուղթք		
365 պարտաթուղթք 500 ական Ֆրանքէն վճարուած		799,320·25
8 Զանազան ծախք		
1886 ին փոխադրուելիք միացորդ գումարը		45,451·25
9 Այլեւայլ վարձք		
1886 ին փոխադրուելիք գումար		67,437·50
10 Արկղ		
Պատրաստ դրամ	190,866·—	
Գամոնտօ և ընկ. դրամատան քով	417,829·—	608,695·—
11 Զանազան պարտականք		
Թաղապետական վարչութիւն	976,422·—	
Սէրասքէր և Մալիէ	194,810·—	
Այլ եւ այլ հաշւոց միացորդք	244,584·50	1,415,816·50
12 Համազգեստք		25,371·25
13 Անշարժ գոյք		
Կայարան Բ. Դրան		15,512·—
	Ղրշ	71,325,083·36

ՊԱՐՏՔ	Ղրշ	Ղրշ
1 Դրամագլուխ (34,174 բաժնեթուղթք)	58,095,800·—	
Զեղչ 549 ջնջուած բաժնեթղթոց համար	933,300·—	57,162,500·—
2 Պարտաթուղթք Ղալաթիա–Շիշլի գծին		
5 % տոկոսով 6,568 պարտաթղթոց համար		10,950,659·—
3 Պահեստի Դրամագլուխ		318,945·65
4 Նիւթեղինաց պահպանման եւ նորոգման դրամագլուխ		156,937·21
5 Բաժիններու ջնջման դրամագլուխ		
5 ական օսմ. ոսկիի ջնջուած 500 բաժնեթղթոց համար		250,000·—
6 Պարտաթղթոց ջնջման դրամագլուխ		
500 ական Ֆրանքի ջնջուած 365 պարտաթղթոց համար		799,320·25
7 Օգնութեանց եւ արկածից համար դրամագլուխ		332·75
8 Կտրոնք, նախորդ տարիներէ		
Տոկոսեաց կտրոն թիւ 19	4,675·—	
» » » 21	8,075·—	
» » » 23	8,275·—	
» » » 25	16,125·—	37,150·—
9 Վաճառումի եւ մաշումի Ցարդարման հաշւոց վրայ		
Վաճառումի հին գծերու երիվարաց եւ նիւթոց	48,104·—	
» Ղալաթիա-Շիշլի գծի երիվ. և նիւթոց	114,115·—	162,219·—
10 Զանազան պահանջատէրք		
Ընթացիկ հաշուէ	444,448·—	
Երաշխաւորութեան հաշուէ	16,500·—	460,948·—
11 Բաժանորդագրական տոմսեր		7,799·—
12 Շահ ու վնաս		
Զուտ շահ		1,018,272·50
		71,325,083·36

ՇԱՀ ՈՒ ՎՆԱՍ

	Ղրշ	Ղրշ
Այլեւայլ վարձք		146,445·—
Ճանապարհաց նորոգման և պահպանման և նորոգման	227,132·75	
» մաքրութեան	13,981·25	241,114·—
Կառքերու պահպանման և նորոգման		95,437·—
Ջիանի նորոգման		552,542·50
Համետի, ժամերու և կազմածոց նորոգման		14,829·—
Ախոռաց մանր պէտքերու		15,833·—
Թոշակք և ամսականք		1,038,293·50
Մաշումն ձիանի		95,123,25
Մաշումն մանր նիւթեղինաց		6,718·75
Վաճառումն նիւթեղինաց		70,000·—
Զանազան ծախք		257,815·75
Դրամոց տարբերութիւն		844·75
Ղալաթիա-Շիշլիի գծին շահագործման ծախք		1,950,992·75
Զուտ շահ		1,018,272·50
		5,504,259.75

ԲԱՇԽՈՒՄՆ ՇԱՀՈՒՑ

Թիւ 27 կտրոնին վճարման համար 33,125 բաժիններու վրայ, ոսկի դրամ 25ական ղրշէն	828,125·—
190,147·50 ղրշին վրայ 10 % կանոնադրեալ զեղչ մը Պահեստի դրամագլխոյն անցնելու համար	19,014·75
171,132·75 ղրշին վրայ 6 % Հիմնադրաց իրաւունք	10,267·96
160,864·70 ղրշին վրայ 4 % իրաւունք Վարչ. Խորհրդոյ անդամոց	6,434·59
Յաւելեալ շահ	154,430·20
	1,018,272·50

ՊԱՀԱՆՋՔ

Հասոյթք	Ղրշ	Ղրշ	
Պէշիքթաշի գծէն	1,918,748·25	1,857,572·25	
Աք-Սէրայի »	1,294,232·50	1,249,730·75	
Եէտի-Գուլէի գծէն	239,341·—	233,462·25	
Թօբ-Գաբուի »	186,080·—	181 522·25	
	(*)3,638,401·75	3,522,287·50	3,522,287·50
Արտասովոր հասոյթք			36,338·75
Հասոյթք Ղալաթիա-Շիշլի գծին		2,012,223·50	1,942,948·50
Տոկոս			2,485·—
			5,504,259·75
Յաւելեալ շահ			1,018,272·50

Ընդհանուր Տնօրէն — Վարչական Խորհուրդ
Ա. ԹՈՒԻԼԷ — Ժ. ԳԱԶԱՆՈՎԱ Նախագահ Ռ. ԷՏՈՒԱՐՏՍ Դէր.
Հաշուակալ — Տ. ՖԷՐՆԱՆՏԷԶ ՏԻԱԶ ՍԵՊՈՒՀ Տ
Բ. Ժ. ԹԻՐԼԱՔԻՏԷՍ — Տ. ԲԱՍԲԱԼԼԻ Ժ. ԱՆԱՍ ԷՍ
Կ. Պոլիս, 31 դեկտ. 1885

(*) Այս սիւնակ խառն դրամով հասոյթները կը ներկայացնէ։

ԽԻԹԱՓԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Խվէօֆը Հիւմայուն վարիտաթը ումումիյէ խաւրէսինտէ պէհէր կիւն միւզայիտէլէրի իճրա օլունմագտա օլան աթիիւզզիքր մահլուլաթըն իչլու 1301 սէնէսի մարթըն 17ինճի բազար իրթէսի կիւնիւնտէն մարթըն 24ինճի բազար իրթէսի կիւնիւնէ տէկին 3 տէֆա իլան գըլընմըշ իտի վէ մանը մէզքիւրըն 24ինճի բազար իրթէսի կիւնիւնտէն մարթըն 31ինճի բազար իրթէսի կիւնիւ միւզայիտէի ինթիհայիէսի հուզուրը նէզարէթտէ սամթ ճիհան 10ա գատար պիլ իճրա իրթէսիսաւը կիւնիւ 100տէ 5 տահա զամմ վուգու պուլըր իսէ դապուլ օլունարագ անտէն սօնրա քէյֆիյէթ թէվֆիզը իսթիզան գըլընաճաղընտան գըյմէթը մուխամմինէսինին էօշրինէ միւսավի թէէմին ագչէսի իլէ պէրապէր խաւրէի մէզքիւրէյէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լազըմ կէլէճէկի 4ինճի տէֆա օլարագ իլան վէ իսիմար օլունուր։

· 35 · 29 · 31 · 33 · 292000 · —Պէյօղլունտա Հիւսէին աղա մահալլէսինտէ Թօզասըմ ճատտէսինտէ թէրպիէն 180 մէթրօ արսատէ 14 օտա վէ 4 սուֆա վէ 2 սարնըճ վէ թաղթըննտա չէհրի 240 ղրշ. քիրալը 2 պապ տիւքքեանը միւշթէմիլ վէ սէնէվի 14000 ղրշ. քիրալը մուգատտէմա Սուլթան Ահմէտ խանը էվգէֆը ճէլիլ կէտիկեաթըննտան բօնճու վէ չէքէրլամէճի կէտիկի վէ էլէքվի 2 պապ մէնզիլ վէ թաղթըննտա վագըֆ տիւքքեանըն պիէթինի։

· 113 · 21562 · — Քիւչիւք Լանկատա Քիւրքճի պաչը մահալլէսինտէ Քիւչիւք Լանկա ճատտէսինտէ հարէմլի կէտիկեաթըննտան թէրպիէն 9020 մէթրօ արսատէ տէբուինինտէ 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու միւշթէմիլ վէ սէնէվի 6000 ղրշ. քիրալը 1 գըթա պօսթան կէտիկինին 3 հիսսէտէն 1 հիսսէսի։

· 4 · 600 · —Պալաթտա Հաճի Իսա մահալլէսինտէ Սէնովի սօգաղընտա Համիզ Իպրահիմ էֆ. վագըֆընտան պէրմուճիպը չայ 55 ղրշ. 1 գըթա մէնզիլ արսասը։

· 12 · 14 · 16 · 49000 · —Պաղչէ գաբուսը զուրպինտէ Զէյէկի օղլու Ալաէտտին մահալլէսինտէ Սուլթան Համամը ճատտէսինտէ էվգաֆ կէտիկեաթըննտան կէտիկի վէ Սուլթան Սէլիմ խան վագըֆընտան օլմագ իւզրէ թէրպիէն 102 մէթրօ արսատէ մէյանի պիրպիրինէ մութթասըլ քեարկիր 3 պապ տէքեաքին վէ Փէվգլէրինտէ 7 ատէտ օտայը միւշթէմիլ սէնէվի 12300 ղրշ. քիրալը տէքեաքինը մէզքիւրէլէրին միւլք մա կէտիկ միւլիիսա հիսսէլէրի։

· 20 · 22 · 24 · —42666 · —Պաղչէ գաբուսընտա Զէյէկի օղլու Ալաէտտին մահալլէսինտէ Սուլթան Համամը ճատտէսինտէ Սուլթան Պայազիտ վագըֆընտան թէրպիէն 95 մէթրօ արսատէ մէյանի Փէվգինտէ պիրպիրինէ մութթասըլ 3 պապ օտայը միւշթէմիլ վէ սէնէվի 11400 ղրշ. քիրալը տէքեաքինը մէզքիւրէլէրին միւլիիսա հիսսէլէրի։

· 3 ճատտէ 2 սօգագ · 90000 · —Պէյօղլունտա Փիրի գարիյէսինտէ Պիլէզիկճի օղլու սօգաղը իլէ Քեագըտխանէ ճատտէսինտէ Սուլթան Պայազիտ խան վագըֆընտան թէրպիէն 6827 մէթրօ իքի գըթա արսա։

· 7 աթիգ 5 ճէտիտ · 3500 · — Օրթաքէօյտէ Ճամիի չէրիֆ սօգաղընտա Մէհմէտ քէթխիւտա վագըֆընտան պէրմուճիպը խարիթա 114 մէթրօ 1 գըթա մէնզիլ արսասը։

· 23 · 1000 · —Սուլթան Պայազիտ զուրպինտէ Սէքպան պաչը Եագուպ աղա մահալլէսինտէ Հասան բաչա խանընտա իւսթ գաթտա 38 մէթրօ արսատէ չէհրի 40 ղրշ. քիրալը 1 պապ օտանըն Սուլթան Մահմուտ վագըֆընտան բուսլ հիսսէսի։

· 43 · 1500 · —Սամաթիատա Աղտի չէլէպի մահալլէսինտէ Գրիգոր գալֆա սօգաղընտա էվգաֆ կէտիկեաթըննտան կէտիկի վէ Հաճի Պայրամ Հաֆթանի վագըֆընտան միւլքի օլարագ թէրպիէն 22 մէթրօ 1 գըթա պաղչալ տիւքքեանը արսասընըն նըսֆ հիսսէսի։

· 11 · 18 · 12 · 18 · 6000 · —Պէյօղլունտա Բանկալթը նամ մահալտէ Եըլտա տաղը ճատտէսինտէ 1824 մէթրօ Սուլթան Պայազիտ խանը վէլի վագըֆընտան մուգատտէմա խան էլէքվի արսանըն միւլիիսա հիսսէսի։

· 5 · 12500 · — Թօբխանէտէ Գազզանի մահալլէսինտէ Ալսօր սօգաղընտա Փէվգինտէ 6 օտա վէ 2 սուֆայը միւշթէմիլ վէ սէնէվի 5000 ղրշ. քիրալը 1 պապ ախօրըն Մէհմէտ Իզզէթ բաչա վագըֆընտան նըսֆ հիսսէսի։

· 17 · 15400 · —Պէյօղլունտա քեաթիպ Մուսթաֆա չէլէպի մահալլէսինտէ Քիւչիւք Բարմագ գաբու սօգաղընտա Ալիչ խաթունի վագըֆընտան թէրպիէն 38 մէթրօ արսատէ մէյանի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 սարնըճ վէ չէհրի 200 ղրշ. քիրալը 1 պապ ախշապ մէնզիլ։

· 138 · 6000 · —Պալաթ խարիճինտէ Գարապաշ մահալլէսինտէ Պալաթ ճատտէսինտէ թէրպիէն 40 մէթրօ արսատէ մէյանի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 15 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ քեարկիր վէ խարապ 1 պապ մէնզիլ։

· 9 · 8620 · — Արնավուտ գարիյէսինտէ Պագալ սօգաղընտա Միրզադէ Մէհմէտ Սաիտ էֆէնտի վագըֆընտան թէրպիէն 114 մէթրօ արսատէ 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1447 մէթրօ պաղչէ վէ 1 խարապ համամ վէ 1 գույու վէ 2 պապ խարապ մաղազէլէրի միւշթէմիլ եալըտախանէնին 7 հիսսէտէն 3 հիսսէսի։

· 16 · 11335 · — Իսկիւտարտա Հաճի Հիւսնի խաթուն մահալլէսինտէ Միհրիմահ Սուլթան վագըֆընտան պէրմուճիպը խարիթա 136 մէթրօ 1 գըթա տէկիպանըխանէ արսասընըն 6 հիսսէտէն 5 հիսսէսի։

· 11 · 2500 · —Գասըմ բաչատա Զաթմա մէյտանը մահալլէսինտէ Բէհլիվան սօգաղընտա Էլհաճ Օսման աղա վագըֆընտան թէրպիէն 40 մէթրօ արսատէ 2 օտա 1 սուֆայը միւշթէմիլ չէհրի 60 ղրշ. քիրալը 1 պապ արսանըն նըսֆ հիսսէսի։

· 75 · 6660 · —Պալաթտա Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Գըրճէ Ալի բաչա ճատտէսինտէ Տաշ խաթուն վագըֆընտան միւլքի վէ էվգաֆ կէտիկեաթըննտան կէտիկի օլարագ թէրպիէն 60 մէթրօ արսատէ Փէվգինտէ 3 օտա 1 սուֆա 1 գույույը միւշթէմիլ վէ չէհրի 600 ղրշ. քիրալը քեարկիր 1 պապ միւսաքքաֆ վէ աչըգ տիւքքեանլէրի միւլքինին 12 հիսսէտէն 1 հիսսէսի 120 սէհիմտէն 10 սէհիմ հիսսէսի։

· 4 · 1250 · —Զէնկէլ գարիյէսինտէ Ֆըրուն սօգաղընտա 30 մէթրօ արսատէ էվգաֆ կէտիկեաթըննտան վէ չէհրի 50 ղրշ. քիրալը ախշապ պէրպէր տիւքքեանը կէտիկինին բուսլ հիսսէսի։

---

(1) Ձիմմիլէրին պաչլըընտաքի հիլափաւ պոլունան բագամլար մահլուլըն նումերօլարընը, իքինճի հիզատաքիլէր գըյմէթը մուխամմինէլէրի, վէ իւչինճիսի հիզատաքիլէր՝ պէտէլը միւզայէտէլէրինի պիլտիրմէքտէ տիրլէր։

ՖԷՆԻՔՍ

PHOENIX FIRE OFFICE

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՄՐՑԱՆԱԿՆԵՐԸ Կ'ԱՆՑՆԻՆ 900,000 Անգլ. Ոսկի, ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ՝ ԱՒԵԼԻ ՔԱՆ 1,000,000 Անգլ. Ոսկի

ՎՆԱՍ ՎՃԱՐԵԱԼ ՄԻՆՉԵՒ յ31 Դեկտեմբեր 1885 14,000,000 Անգլ. Ոսկի

ՀԻՄՆԵԱԼ Ի ԼՈՆՏՈՆ 1782ԻՆ

ՖԷՆԻՔՍ՝ իւր տեւման մէջ ունի Անգլիոյ ամենէն հարուստ և հանրածանօթ դրամատէրքն, այսու ընծայելով ամենակատարեալ ապահովութիւն իւր յաճախորդաց։ Ապահովագրութիւն ընդդէմ հրդեհի ամէն տեսակ անշարժ կալուածոց, կարասեաց և ապրանաց վրայ, ի Պոլիս և յարուարձանս, կատարելապէս ձեռամբ ստորագրելոց որք լիակատար զօրութիւն ունին անմիջապէս և առաջնորդութեամբ կարգադրելու վնասներն և կորուստներն։

Թիւ 8 Մէհմէտ Ալի փաշա խան, Ղալաթիա

Գործակատարք ՔԼՈՆԱՐԻՏԻՍ ու ԸՆԿ.

ՀՐԴԵՀԻ ԹՇՆԱՄԻՆ

Բացարձակ ապահովութիւն վաւերացեալ ի տիեզերս, շնորհիւ ՀԷՐՏԸՆՍ ի կատարելագործեալ կրէնատներու որք ձեռքով կը գործածուին։

Գործածելու եղանակ. Ճիշդ կրակին վրայ նետեցէք այնպէս որ կոտրի. դուրս ելնող կազն անմիջապէս կը մարէ բոցերը։

Հարիւրաւոր հրդեհներ այսպէս մարած են շնորհիւ այս կրէնատներուն։

Բոլոր շահաւէտ պայմաններ ու չափաւոր գիներ։

ՄԹԵՐԱՆՈՑ ի Մէհմէտ Ալի փաշա խան, Թիւ 8 և Զագմաճըլար Եօգուշու, Թիւ 35

ԱՆԱՍՆԱԲՈՅԺ ՄԻՆԱՍ ԼՄԻՐԵԱՆ

Ձիերու, կովերու և շանց հիւանդութիւնները կը դարմանէ և առ ու ծախի ամէն նոյն կենդանեաց առողջ կամ հիւանդ- [illegible] հաւկնալուղմները կը գտնուին։ Պէտք է դիմել Պոլիս Պահճէ-Գաբու Մէրհամէթճեան Էֆէնտիի դեղարանը, կամ իւր բնակարանը Իսկիւտար Պաշլարպաշի Ալթա-պէյ փողոց Թիւ 24։

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ԸՆԹԵՐՑԱՆՈՒԹԵԱՆ ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԼԵԶՈՒԻ

Առանց վարժապետի երկու օրէն սորվելի

Գրեց

Մ. ԱՔԻՆԵԱՆ

ՔԷՄՄԸՐԻԽԻ ՄՍԵՂԷՆ ՊԷՊՏՈՆ

ՈՒՏԵԼՈՑ ՀԻՒԱՆԴԱՑ ԵՒ ԱՊԱՔԻՆՈՂԱՑ ՀԱՄԱՐ

Ախորժելի համ և հոտ ունի, դիւրաւ կը լուծուի և մանաւանդ ամենազգու դարման է ստամոքսի տկարութենէ նեղուող հիւանդաց համար։ ՊԱՏԻՒՈՅ ՎԿԱՅԱԳԻՐ. Ոսկեայ մետալ 1885 ի Անվերսայի համաշխարհային Ցուցահանդէսին մէջ։

Կը ծախուի գլխաւոր դեղարանները

Բերա, Բրիտանական դեղարան — Պոլիս Վ. Տաննէր դեղարան
» Ֆրանսական » — » Բիւչիւքեան եղբ. »

ԳՈՒԻՆ

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀՐԴԵՀԻ ԴԷՄ

ՐԻԼԱՅԸՆՍ

Ծովային ապահովագրութիւն։ —Դիմել առ գործակատարն ընկերութեան, Ճ. Վ. Ուիթըլ, Ուիթըլ խան Պահչէ-գափու, Պոլիս. կամ Ղալաթիա [illegible] խան Թիւ 20։

507

ԽԱՐԻՍԽ

ԿԵՆԱՑ, ԵԿԱՄՏԻՑ ու ՕԺՏԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.

Ի ՎԻԷՆՆԱ

Գործողութիւնք 1886 Փետրուար ամսուն

Այս ամսուն մէջ ստացուած և ստորագրուած են 717 նոր մուրհակներ (բոլիս) որք կը կազմեն 4,705,167·60 Ֆրանք ապահովագրեալ դրամագլուխ։

Բաժիններու գանձումն	420,707·05	Ֆրանք
Վճարումն մահուանց առթիւ	145,934·55	»

Ամփոփումն 1884 տարւոյ գործողութեանց

Ընկերութիւնն ստորագրած է 7,940 մուրհակներ որք ի միասին կը կազմեն 43,545,782·50 Ֆրանք ապահովագրեալ դրամագլուխ։

Բաժնոց գանձմունք 8,755,257·50 Ֆրանքի բարձրացած են

Վճարմունք մահուան առթիւ 1,667,087·50 Ֆրանք։

Իւր հիմնարկութենէն ի վեր, ընկերութիւնը վճարած է

Մահուանց առթիւ	32,237,662·50 Ֆր.	Համագումար
Օժտանց առթիւ (1871–1884)	67,571,262·50 »	99,808,925 Ֆրանք

Թուրքիոյ համար ընդհանուր Ներկայացուցիչ

ՄՈՐԻՍ ՊԷՐՔՉԻ

Գրասենեակք Ղալաթիա, Վօյվօտա փողոց, Թիւ 26 գերմանական Թղթատան վրայ։

(ՇԱՔԱՐՈՎ ՊԱՏԱԾ)

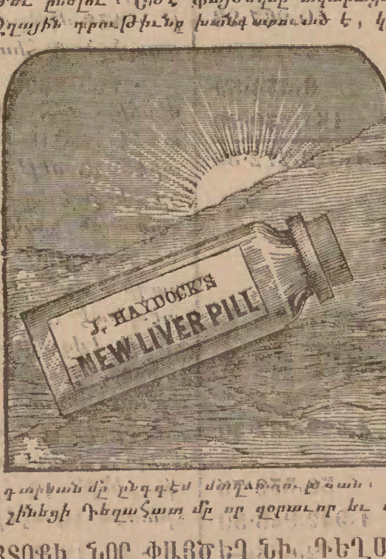
ՀԷՅՏՈՔԻ

ՆՈՐ ՓԱՅԾԵՂՆԻ ԴԵՂԱՀԱՏՆԵՐ

Աւասիկ ընդհանուր բժշկութեան զարմանալի և արտակարգ գիւտ մը։ Գիտութեան յաղթանակները՝ Ելեկտրական Հեռագիրք, Շոգի, Տպագրութիւն յեղափոխեցին երկրագնդիս դրութիւնը, և մարդկային կեանքն ըրին լաւագոյն և խնայողագոյն։ Այսպէս, թէպէտ անհամար Դեղահատներ կան հիւանդութեանց համար, և մեծ արժանիք վերագրելով հանդերձ անոնց, Տօքթոր Հէյտոքի գիւտը նախամեծարուած է անոնց ամենքն և հիմնած է

ԲԺՇԿԱԿԱՆ ՆՈՐ ԴՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Բժիշկք, որոց պատուիրած օրական չորս կամ հինգ դեղահատները կը տկարացնեն ստամոքսը և կ'անդամալուծեն աղիքները, պիտի կրնան իրենց հիւանդաց առողջութիւն և ախորժակ տալ այս արտակարգ Դեղահատներէն մէկ երկուքով։ ՏՕՔԹՕՐ ՀԷՅՏՈՔԻ ՆՈՐ ՓԱՅԾԵՂՆԻ ԴԵՂԱՀԱՏՆերէն մէկ երկու հատը կը բաւեն գնելու համար ստամոքսին կատարեալ կանոնաւորութեան և ախորժակի մէջ, և միտքն պայծառ ու թեթեւ ընելու։ Եթէ փայծեղը տկարացած է իւր գործին մէջ, կը կազմակերպուի, և եթէ Ջղային դրութիւնը խանգարուած է, կը վերակազմուի։



ՄԱՂՁՈՏՈՒԹԵԱՆ ՆՇԱՆՔ

1. Ստամոքսի ծանրութիւն։
2. Աղեաց տարածումն փքացման պատճառաւ։
3. Սրտացաւութիւն,
4. Ճաշէն յետոյ նեղութիւն և յոգնութիւն։
5. Բերնին մէջ գէշ համ մը և ծանր լեզու։
6. Որովայնի պնդութիւն, մերթ ընդ մերթ ալ փորհարութիւն.
7. Գլխու ցաւ Ճակտի վրայ։
8. Ախորժակի պակասութիւն և մեծ յոգնութիւն.

Վերոյիշեալ ամեն նշանները բացորոշապէս ցոյց կուտան թէ խանգարում յառաջ եկած է փայծեղին մէջ, եւ պէտք է յիշել թէ մեծ կարեւորութիւն ունի սխալ կերպիւ չըմբռնել հիւանդին ճիշդ կացութիւնը։ Պէտք է անմիջապէս ՓԱՅԾԵՂՆԻ ԿԱԶԴՈՒՐԻՉ մը հայթայթել, որ դեղահատի մը ամենէն սովորական ձեւն է։ Ամենօրեայ փորձառութիւնը ցոյց կուտայ թէ եթէ դեղահատը լաւ կերպիւ բաղադրեալ է, ամենայարմար կերպիւ կրնայ վերանորոգել փայծեղին գործողութիւնը, և այդ մասին կարելի է մինչեւ վստահութիւն ունենալ, իմ կենացս բազմաթիւ տարիները նուիրած եմ շինելու համար Դեղահատ մը որ չըլլի անմիջական և ազդու դարման մը ընդդէմ մաղձոտութեան։ Մեծ հաւատ չունիմ լուծողական դեղերու վրայ, ուստի եւ շինեցի Դեղահատ մը որ զօրաւոր եւ ազդու դարման մ'է, եւ կոչեցի

ՀԷՅՏՈՔԻ ՆՈՐ ՓԱՅԾԵՂՆԻ ԴԵՂԱՀԱՏ

Առողջութեան խախուտութիւնն իսկ են, եւ այն մեծագոյն շնորհն զոր Գիտութիւնն ըրած է մարդկութեան։

Ջլախտութեան, Անզօրութեան, Ընդհանուր յոգնութեան, Ախորժակի պակասութեան, Գլխացաւութեան համար, Տօքթօր Հէյտոքի Նոր փայծեղնի դեղահատները ամենազդու դարման են։

Մէն մի տուփ կը պարունակէ քառսուն դեղահատ։ Կը ծախուի ամեն դեղավաճառաց քով։ Տարակուսող անձինք կրնան փորձի համար, ՁՐԻԱԲԱՐ ստանալ այս Դեղահատներէն տուփ մը եթէ մեզ գրեն իրենց անունն եւ հասցէն։

Թղթատարական տոմս մը ղրկել «փայծեղն եւ իւր գաղտնիքը» խորագրով տետրակին։ Հարկ եղած տեղեկութիւնները կը տրուի ամենուն։

ՀԷՅՏՈՔ ԵՒ ԸՆԿ.
Նիւ-Եորք, Մ. Ն.

Կը ծախուի ի Ղալաթիա, Գամպօրիտէսի դեղարանը, ի Պոլիս Բիւչիւքեան դեղավաճառանոցն և Նեցիքի։

ԶԳՈՒՇՈՒԹԻՒՆ —Կը խնդրուի դեղավաճառներէն ուշադրութիւն ընել որ Ճ. Հ. Գրանվիլի որ միակ Գործակատարն է, ստորագրութիւնը գրուած լինի։ Հակառակ պարագայի մէջ, դեղահատները կեղծ են։

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՔ

ԹՈՒՐՔԵՐԷՆ ՆԱՄԱԿԱՆԻ.—(Հեղ. Մէհրամ Էֆ. Աքիֆեան) Սոյն գործը կ'ըմբռնէ Մուհարրերաթ անուն հանրածանօթ ձեռագիր նամականիին ճիշդ ու ճիշդ հայերէն արտատառութիւնն է և կը պարունակէ այլ և այլ Մուրհակներ, Փոխանորդագրեր, Պայմանագրեր, Խմբագրականներ, Աղերսագրեր, Նամակներ, ամեն կարգի անհատից տրուելիք պատուականներ և ի վերջոյ Բառագրքոյկ մը, կը ծառայէ նաեւ Թուրքերէն ձեռագրի ընթերցանութիւնն և ուղղագրութիւնն առանձին ուսանելու։ Գին 5½ ղրուշ։

ԲԱՌԱՐԱՆ ԳԱՂՂ-ՀԱՅ-ՏԱՃԿԵՐԷՆ.—(Աշխատասիրեաց Հ. Սամուէլ Վ. Գանձակեան, ի Մխիթարեան Ուխտէն)—Վիեննայի Մխիթարեան տպարանէն ի լոյս ընծայեալ սոյն միահատոր Բառագիրքն՝ որոյ յայտարարութիւնն հրատարակած ենք, կրնայ մեծապէս օգտակար լինել մեր ազգային վարժարանաց և առհասարակ Փրանսերէնի ուսմամբ պարապող ամեն անհատից։ Գին 2 Մէճիտ։

ՀԻՔԵԱՅԵԼԻ ԻՔԻ ԳԱԲՈՒ ԽՕԼՏԱՇԵԱՐԸ.—(Հեղ. Յովսէփ Էֆ. Գուրգէն.) Հայատառ Թրքաբարբառ վէպ մ'է, զուարճալի ոճով գրուած։ Կը ծանուցուի ամեն անոնց որք առաջին երկու հատորներն ընթերցած, հետաքրքրութեամբ կ'սպասէին շարունակութեան, թէ երրորդ և վերջին հատորն ալ ի լոյս ընծայուած է Պէրպէրեան տպարանէն։ Կը գտնուի Պոլսոյ բոլոր հայ գրավաճառաց քով։

ՔԵՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ԱՆԳԼ. ԼԵԶՈՒԻ.—(Հեղ. Յ. Մանդալեան.) Հայ գրաշարաց տպարանէն ի լոյս ընծայեալ սոյն դասագիրքն կրնայ օգտակարապէս գործածուիլ ամեն վարժարանաց մէջ։ Գինն է 3 ղրուշ։

ԱՅԵՐԻ ՉԷՐՐԻ ՓԷՔԹՈՐԱԼԸ

Այէրի Չէրրի Փէքթորալն արագապէս կը բուժէ հարբուխները, հազերը, կոկորդի վէրքը, փողացաւք, բորբոքումն հագագի, բորբոքումն շնչափողի, շնչարգելութիւն ևն։

Այս դեղը հրաշալի կերպիւ կը զօրացնէ տկար թոքերը, կը հանդարտեցնէ թոքային գրգռումները, և կապոյտ հազի և յառաջացեալ թոքախտի համար միակ դարմանն է, որ հզօրապէս կ'ափոփէ ու կը կազդուրէ։

Այէրի Չէրրի Փէքթորալն՝ որ այնքան մեծ համբաւ ստացած է իբրեւ ամենէն հզօրագոյն դարմանն զոր գիտութիւնն ի լոյս ընծայեց, շնորհիւ նորա կոկորդի և թոքային տկարութեանց վրայ ունեցած ուժգին և միօրինակ նուաճող ազդեցութեանն է, որով միանգամայն իւր տաքինութեանց ջատագովն և պաշտպանը կը հանդիսանայ։

Չկայ դեղ մի որ կրնայ այնքան կարեւոր լինել հիւանդին քան զայս, և կամ աւելի արժանիք ունենայ նորա կատարեալ վստահութիւնը գրաւելու։

Չէրրի Փէքթորալն ընտանեկան գործածութեան համար եղած ուրիշ դեղերէ գերազանցն է և համեղ, քանզի շատ հաճելի լինելով փոքր տղայք շատ դիւրաւ կ'առնուն։ Կեդրոնատեղին է Ս. Մ. ՄԻՆԱՍԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿԵՐԱՑ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆՆ, ի Ղալաթիա Կոստանդնուպոլսոյ։

Նաեւ կը ծախուի քաղաքիս մէջ այլ և այլ դեղագործաց քով։

ՖՐԷՏ. ԼԷՅԼԱՆՏ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ

Որք կանոնաւորապէս կը բանին Լիվերփուլի և Արեւելից միջև.

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Ալճէրիան	2500	Ֆավոնեան	3700
Ալզասիան	2500	Ֆլամինեան	3700
Անատոլուդեան	2500	Ֆլավեան	3700
Աթէնեան	2500	Իպէրիան	5500
Արապիան	3700	Իլլիրիան	5500
Պավարիան	6000	Իստրիան	5500
Պուլկարիան	6000	Լէսպիան	2200
Քառթէճեան	800	Լիկուրկեան	2500
Ոյբրէնեան	2000	Լիզպոն	800
Տօրօս	700	Օսպրէյ	700
Էճիպշըն	3700	Բէրսիան	3800
Ֆայզեան	3700	Վալէնսիան	6800
Ֆալերնեան	3700	Վիրճինեան	6800

Ուղեւորներու համար ամեն դիւրութիւն.

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ ԷՏՈՒԱՐՏ ԼԱՖՕՆԹԷՆ
Գործակալ
Թիւ 34, 35, 36, Նէնի Միլլէթ խան, Ղալաթիա.

Նաւատէրք, Պարոնայք Ֆրէտ, Լէյլանտ և ընկ. Լիվրբուլ

Գործակալութիւնք

Կ. Պոլիս, Էտուարտ Լաֆոնդէն.
Ճիպրալթար, Պ. Պ. Բօրվըր Եղբարք.
Աղեքսանդրիա, Կ. Լ. Վաշման և ընկ.
Մալթա, Օ. Քամիլլերի.
Շիրա Ս. Ս. Մավրօքօրտաթօ.
Զմիւռնիա, Պ. Ուիթըլ և ընկ.

512

ԲԱԲԱԵԱՆԻ

ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Լիվերփուլի, Միջերկրականի և Օտեսայի միջև կանոնաւորապէս բանող

Անուանք	Թոնոյ	Նաւապետք
Այա Սոֆիա	3,000	Պէյք
Արաբիա	2,500	Ռոճէրս
Սըքաստրիա	2,500	Բրուէնչանկ
Լակոնիա	2,500	Ռէնթըլ
Մասեդոնիա	3,500	Մոըր
Բումելիա	2,800	Ֆոթէրկիլ

Ընկերութիւնն օրինաւոր գներով վաճառք կ'ընդունի Եւրոպական երկիրներու և Ամերիկայի համար։

Ամեն դիւրութիւն և հանգստութիւն կը տրուին ուղեւորաց։

Դիմել առ ԴԱՆԻԷԼ ԲԱԲԱ ԵՒ ԸՆԿ.
Գործակալ

513

ՔԻՆԱՐՏ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ

Որք ամեն տասն օրը անգամ մը կը բանին Լիվերփուլի և Միջերկրականի միջև.

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Աթլաս	3,000	Մալթա	3,000
Ալճերիա	3,000	Մորոքքօ	2,500
Պալըէշ	2,500	Նանթ	2,500
Պրիթիշ Քուին	1,200	Բալմիրա	3,000
Շէրպուրկ	2,000	Սիդիա	4,600
Տէմերարա	2,500	Սարակօսա	3,000
Կալիփա	4,000	Սամարիա	3,000
Քէտար	2,500	Թրինիտատ	2,500

Այէքս շոգենաւը, նաւապետ Մ. Նէյ, ապրիլ 3 ին Լիվերբուլէն աստ կ'սպասուի ընդհանուր վաճառքով։

Դիմել առ ԹՈՄԱՍ Ջ. ՃՕԼԻ
Գործակալ
Թիւ 1 Քիւչիւք Հաւիլի փաշա խան Ղալաթիա

511

ՄՈՍ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Լիվերփուլի և Միջերկրականի միջեւ բանող շոգենաւք

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Քանտիա	4200	Օսայրիս	3000
Ֆէրոս	4000	Նէֆթիս	3000
Օսմանլի	4000	Բերա	3000
Սէսօսթրիս	3250	Ատլանթիս	1700
Թիպա	3250	Լոթիս	800
Մակտալա	3250	Օլինտա	800
Մարիօթիս	3250	Սեւիլ	700
Սֆինքս	3000		

Դիմել առ Ճ. Թ. ՈՒԻԹԸԼ և ԸՆԿ.
Մէյտանճըգ փողոց,
Ուիթըլ խան
ՃԷՅՄՍ ՄՈՍ և ԸՆԿ
31, Ճէյմս Սդրիդ, Լիվրբուլ

515

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՒ ՄԱՐՈՔԵԱՆ

Ն. ԲԱՔԷ ու ԸՆԿ.

Մարսիլիայի և Բրէյլի միջեւ կանոնաւորապէս բանող

Սամսոն, Տրապիզոն և Պաթում երթալիք յառաջիկայ շոգենաւն է «Մէօզ», որ ապրիլ 1 ին Մարսիլիայէն և ապրիլ 7 ին Պոլսէն պիտի մեկնի։

Մարսիլիա երթալիք յառաջիկայ շոգենաւն է «Լէրէն»։

Ապրանքի և դրամի փոխադրութեան

Նաւուղիէքի, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար

Դիմել առ գործակատարն
ԹԻՆԻՈԹԷ ՐԸՊՈՒԼ
Թիւ 17–18 Քիւչիւք Միլլէթ
Մումհանէ փողոց, Թիւ 141

514

ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ

Որք Անգլիոյ, Կ. Պոլսոյ և Օտեսայի

ԹՈՎՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ ՈՐԴԻՔ ու ԸՆԿ.

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Ապոլլօ	2,000	Լէանտրօ	4,500
Անճէլօ	3,000	Մարէնկօ	4,500
Արկօ	1,300	Մարսալա	2,500
Պասսանիօ	3,500	Միլօ	2,000
Պորոտինօ	2,200	Նէրօ	2,000
Պրավօ	2,000	Օթէլլօ	5,000
Գէյրօ	2,600	Օրլանտօ	3,000
Գալիբսօ	2,500	Օզրանտօ	4,500
Գամէօ	2,100	Օթթօ	2,000
Գասգօ	2,000	Բաուֆիճօ	1,200
Գօրսօ	2,700	Բալերմօ	3,200
Տէլօ	2,500	Բաստէր	1,700
Տօլինօ	1,800	Բիզօ	2,800
Էրատօ	2,600	Րիալթօ	4,400
Տորտօ	2,600	Րինալտօ	3,200
Ֆալգօն	800	Ռոլլօ	3,000
Ֆիտօ	1,700	Ռոմանօ	5,500
Ֆլամինկօ	1,600	Ռոմէօ	3,500
Կայլէօ	5,500	Սալերնօ	4,000
Կուիտօ	2,200	Սաբֆօ	2,000
Կօզօ	1,800	Սիլվիօ	2,000
Կրոտտօ	2,200	Սորենթօ	4,300
Հանկօ		Թասսօ	1,200
Հէրօ	2,000	Թ. Ուիլսըն	3,000
Հիտալկօ	3,000	Թիկէր	1,300
Հիւմպէր	1,200	Թօլէտօ	2,800
Ճէնօ	2,300	Բոմպօ	3,600
Քէլօ	2,000	Նէտօ	1600
Քոֆօ	2,200	Զէպրա	3,000
Լէօ	2,000	Զէրօ	41,0

Ուֆոլօ շոգենաւը, նաւապետ Մուր, ընդհանուր վաճառքով Հըլէն ասդ հասած պարպած և Օտեսա ուղեւորած է։

Թօլէտօ շոգենաւը, նաւապետ Մօնթօ, ընդհանուր վաճառքով Հըլէն մեկնած է մարտ 22ին և ապրիլ 10ին ասդ կ'սպասուի։

Ուղեւորներու համար ամեն դիւրութիւնք կ'ընծայուին։

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ ՖՐԷՏԷՐԻՔ ՀԻԼՏ ԵՒ ԸՆԿ.
Գործակալ
Թիւ 17–18, Քիւչիւք Միլլէթ
խան Ղալաթիա

514

Արտօնատէր Ռ. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՑ

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐԻՅԷԻ

ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԵԱՆ ՑՈՒՑԱԿԸ

1886 Մարտ 1 Շաբաթ օրէն սկսեալ մինչև Մարտ 31

(Բաց ի կիրակէ օրերէն) Եւրոպական եզերքէն կամուրջ իջնող շոգենաւոց երթեւեկութեան ժամերը

Ժ. Վ. — Թ.

) 12 45 Ռ. և Ա. Գավ. Եէնիմ. Մէզարպ. Պէօյ. Թարապիա Եէնիքէօյ (Եէնիգիւղի շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի) 17
) 1 30 Եէնիք. Սթէն. Միրկ. Պոյաճ. Ռ. Հիսար Պէպ. (Արնաւ. շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի) 22
) 1 45 Եէնիմ. Մէզարպ. Պէօյ. Թար. Եէնիք. Սթէն. Միրկ. Պոյաճ. Ռ Հիսար Պէպ. (Պէպ. պիտի հաղորդակցի) 20
3 — Եէնիմ. Մէզարպ. Պէօյ. Թար. Եէնիք. Սթէն. Միրկ. Պոյաճ. Ռ. Հիսար. Պէպէք. (Պէպ. պիտի հաղորդակցի) 33
4 30 Եէն. Մէզ. Պէօյ. Թար. Եէնիք. Սթէն. Միրկ. Պոյաճ. Ռ. Հիսար Պէպ. Արն. Գուրուչ. Օրթ. Պէշ. 17
6 15 Եէնիմ. Մէզարպ. Պէօյիւք. Թարապ. Պէյգօզ Բաշլապ. Եէնիք. Միրկ. Գանլըճ. Ռ. Ա. Հիսար Գանտիլ. Արնաւ. Չէնկ. Պէյլէր. Օրթաք. Գուզ. Պէշիկ. Իւսկ. 25
8 15 Ա. և Ռ. Գավ. Եէնիմ. Մէզարպ. Պէօյ. Թարապ. Եէնիք. Միրկ. Պոյաճ. Ռ. Հիսար Պէպ. Արնաւ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիկ. (ուրբաթ օրերը Սթէնիա պիտի համդիպի) 20
10 — Մէզարպ. Պէօյ. Թարապ. Եէնիք. Միրկ. Ռ. Հիսար Արնաւ. Օրթաք. Պէշիկ. 34

Արնաւուտքէօյէն կամուրջ իջնող շոգենաւոց ժամերը

) 12 35 Պէպ. Արնաւ. Գուրուչ. Օրթ. Պէշիկ. 21
) 1 20 Արնաւ. Գուրուչ. Օրթ. Պէշիկ. Գապ. 25
) 2 — Պէպէք Արնաւ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիկ. 21
) 2 45 Պէպէք Արն. Գուր. Օրթ. Պէշ. Գապ. 23
25 Արնաւ. Գուրո. Օրթ. Պէշիկ. 21
4 5 Պէպ. Արնաւ. Գուր. Օրթաք. Պէշիկ. Գապաթ. 2
11 5 Հիսարէն ուղղակի կամուրջ 25

Ասիական եզերքէն կամուրջ իջնող շոգենաւոց ժամերը

) 12 35 Վանիք. Չէնկ. Պէյ. Գուզկ. Գապաթ. 33
) 12 50 Պէյգ. Բաշլ. Ռ. Բ. Մահ. Գանլըճ. Ա. Հիսար Գանտ. (Գանտիլլիի շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի) 23
) 1 25 Գանտիլ. Վանիք. Չէնկել. Պէյլէրպ. Գուզկ. 34
2 30 Պէօյ. Թար. Պէյգ., Բաշլապ., Գանլըճա Ա. Հիսար Գանտ. (ուրբաթ օրերը Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզկ. Իւսկ. (Գանտ. շոգենաւուն հետ պիտի հաղ.) 32
) 2 30 Գանտիլ. Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզկ. Պէշիկթաշ. 2
3 30 Գանտ. Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզկ. Իւսկ. (բաց ի ուրբաթէ) 34
4 15 Պէյգ. Բաշլ. Գան. Ա. Հիսար Գանտ. Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզ. Պէշիկ. 22
8 45 Պէօյիւք. Թարապ. Պէյգ. Բաշլ. Գանլըճ. Ա. Հիսար Գանտիլ. Վանիք. Չէնկել. Պէյլէր. Գուզկ. Իւսկիւտար (Ուրբաթ օրերը Ռ. Բ. Մահ.) 21

10 20 Գանտիլլիէն ուղղակի կամուրջ 23
11 5 Պէյլէրպէյիէն ուղղակի կամուրջ (Բացի ուրբաթէ) 22
11 10 Գանտիլլիէն ուղղակի կամուրջ 33

(Բաց ի կիրակէ օրերէն) կամուրջէն Եւրոպական եզերք երթեւեկող շոգենաւոց ժամերը

) 1 30 Պէշիկ. Օրթ. Արնաւ. Ռ. Հիսար Միրկ. Եէնիք. Թար. Պէօյ. Եէնիմ. 33
2 45 Պէշիկ. Օրթաք. Գուր. Արնաւ. Պէպէք Ռ. Հիսար Պոյաճ. Սթէն. Եէնի. Թար. Պէօյ. Եէնիմ. 17
3 — Գապաթ. Իւսկ. Պէշիկ. Գուզկ. Օրթ. Պէյլէր. Չէնկել. Արնաւ. Գանտիլ. Ա. և Ռ. Հիսար Գանլըճ. Միրկ. Եէնիք. Բաշլապ. Պէյգ. Թարապ. Պէօյ. Մէզ. Եէնիմ. 25
5 30 Գապաթ. Պէշիկ. Օրթաք. Գուրուչ. Արնաւ. Պէպէք. Ռ. Հիսար Պոյաճ. Եմիրկ. Սթէն. Եէնիք. Պէյգ. Թարապ. Պէօյիւք. Մէզր. Եէնիմ. և Գավաքներ 20
6 45 Իւսկ. Պէշիկ. Գուզկ. Օրթ. Պէյլէր. Չէնկ. Արնվ. Գնտիլ. Ա. և Ռ. Հիսար Գանլըճ. Միրկ. Եէնիք. Թարպ. Պէօյ. 21
8 30 Պէշիկ. Օրթ. Արնաւ. Պէպ. Ռ. Հիսար Միրկ. Եէնիք. Թարպ. Մէզար. Պէօյ. 34
10 35 Ռ. Հիսար Պոյաճ. Միրկ. Սթէն. Եէնիքէօյ, Թարապիա, Պէօյի. Մէզար. Եէնիմ. 32
11 10 Եէնիք. Թարապ. Պէօյիւք. Մէզարպ. Եէնիմ. 20
11 40 Պէպ. Ռ. Հիսար Պոյաճ. Միրկ. Սթէն. Եէնիք. 22

Կամուրջէն Արնաւուտքէօյ երթեւեկող շոգենաւոց ժամերը

) 1 25 Ուղղակի Պէպէք 21
) 2 10 Ուղղակի Պէպէք 23
2 50 Ուղղակի Արնաւուտքէօյ 21
3 30 Ուղղակի Պէպէք 2
10 15 Պէշիկ. Օրթ. Գուրուչ. Արնաւ. Պէպ. Ռ. Հիսար (Վօսփոր ելնող շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի) 25
11 — Գապաթ. Պէշիկ. Օրթաք. Գուրուչ. Արնաւ. Պէպ. Ռ. Հիսար Պոյաճըքէօյ 21
11 50 Պէշիկ. Օրթ. Գուրու. Արնաւ. Պէպ. 33
12 5 Պէշիկ. Օրթ. Գուրուչ. Արնաւ. 25

Կամուրջէն Ասիական եզերք երթեւեկող շոգենաւոց ժամերը

) 1 55 Ուղղակի Գանտիլլի 2
2 45 Իւսկ. Գուզկ. Պէյլէր. Չէնկ. Վանիք. Գանտիլ. Ա. Հիսար Գանլըճ. Բաշլապ. Պէյգ. (Ուրբաթ օրերը Ռ. Բ. Մահ.) 22
2 55 Ուղղակի Գանտիլլի (բացի ուրբաթէ) 34
9 25 Պէշիկթաշ, Գուզկունճ. Պէյլէր. Չէնկել. Վանիք. Գանտիլ. (Գավաքներ գացող շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի) 23
10 15 Գանտիլլի Ա. Հիսար Գանլ. Ռ. Բ. Մահ. Բաշլապ. Պէյգ. Թար. Պէօյ. Գավ. 17
10 15 Պէշիկ. Գուզկ. Պէյլէր. Չէնկել. Վան. Գանտիլլի 33
10 40 Իւսկ. Գուզկ. Պէյլէր. (Բացի ուրբաթէ) 22
11 10 Գանտիլ. Ա. Հիսար Գանլըճ. Բաշլապ. Պէյգ. 23
11 40 Գապաթ. Գուզ. Պէյլ. Չէնկ. Վանիք. 31

) Այս նշանը կրող շոգենաւք Մարտ 17էն սկսեալ քառորդ մը առաջ պիտի երթեւեկեն։

ԻՒՍԿԻՒՏԱՐ ԵՐԹԵՒԵԿՈՂ ՇՈԳԵՆԱՒՆԵՐ

Իւսկիւտարէն	Կամուրջ	Կամուրջէն	Իւսկիւտար
12 30	6 25	12 50	8 45
1 —	7 —	1 15	9 25 Պէշիկ.
1 30	8 15 Պէշիկ	1 45	9 50
2 —	9 —	2 20	10 15 Պէշիկ
2 30	9 30	2 50	10 40 Գզ. *
3 5	10 — Պէշիկ	3 25	11 —
3 15 Ֆէրպօթ	10 25	4 15 Պէշիկ	11 25
3 35	10 50	5 —	11 50
4 5 Վօսփոր	10 55 Գզ.	5 35	12 5
4 30 Ֆէրպօթ	11 25	6 5 Պէշիկ	12 5 Գզ*
4 45	11 40	7 —	
5 15 Պէշիկ	12 5	8 15	
5 50			

ԿԻՐԱԿԻ ԵՒ ՈՒՐԲԱԹ ՕՐԵՐ

Իւսկիւտարէն	Կամուրջ	Կամուրջէն	Իւսկիւտար
12 30	6 25	12 25	6 20 Պէշիկ
1 —	7 —	12 55	7 —
1 30	8 10 Պէշիկ	1 25	8 15
2 —	8 45	1 55	9 — Պէշիկ
2 30	9 30	2 25	9 35
3 10	9 55 Պէշիկ	3 5	10 — Պէշիկ
3 55	10 25	3 45 Պէշիկ	10 35
4 40	11 —	4 35	11 15
5 15 Պէշիկ	11 35	5 10	1 50
5 50	12 5	5 45	12 5

* Այս երթեւեկութիւնք Հրէից տօներուն եւ ուրբաթ օրերը չպիտի կատարուին։

ՀԱՐԷՄ ԻՍԿԵԼԷՍԻ ԵՐԹԵՒԵԿՈՂ ՇՈԳԵՆԱՒՆԵՐ

ԲԱՑ Ի ՈՒՐԲԱԹ ՕՐԵՐԷՆ

2 15 Հարէմէն Սալաճագ (բաց ի կիրակի օրերէն)
4 15 » »
10 35 » » (բաց ի կիրակի օրերէն)
11 30 » » (կիրակի օրեր Ժ. 11 ին)
1 50 կամուրջէն Հարէմ Սալաճագ (բաց ի կիրակի օրերէն)
4 — կամուրջէն Հարէմ անտի Սալաճագ
10 20 կամուրջէն Հարէմ անտի Սալաճագ (բաց ի կիրակի օրերէն)
11 15 կամուրջէն Հարէմ անտի Սալաճագ (կիրակի օրերը Ժ. 10 45 ին)։

ԻՒՍԿԻՒՏԱՐ ՍԻՐՔԷՃԻ ԻՍԿԷԼԷԻ ԵՒ ԳԱՊԱԹԱՇԻ ՄԻՋԵՒ ԿԱՌԱԲԱՐՁ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ ԵՐԹԵՒԵԿԻ ԺԱՄԵՐԸ

3 15 Իւսկիւտարէն Գապաթաշ Սիրքէճի
4 30 Իւսկիւտարէն Սիրքէճի
10 — Իւսկիւտարէն Սիրքէճի
11 10 » Գապաթաշ
4 — Սիրքէճիէն Իւսկիւտար
5 — Սիրքէճիէն Գապաթաշ Իւսկիւտար
10 45 Սիրքէճիէն Իւսկիւտար
11 30 Գապաթաշէն Իւսկիւտար

Ծան. —Օդը մեգապատ եղած ատեն, շոգենաւք իրենց գտնուած տեղը պիտի մնան։